コズミックカラー vol.1

cosmic colour

新感覚ルーキー、

新連載

カラー40P

Very unfriendly and endlessly unreserved

That's the kind of boy Hatsuhima-kun is

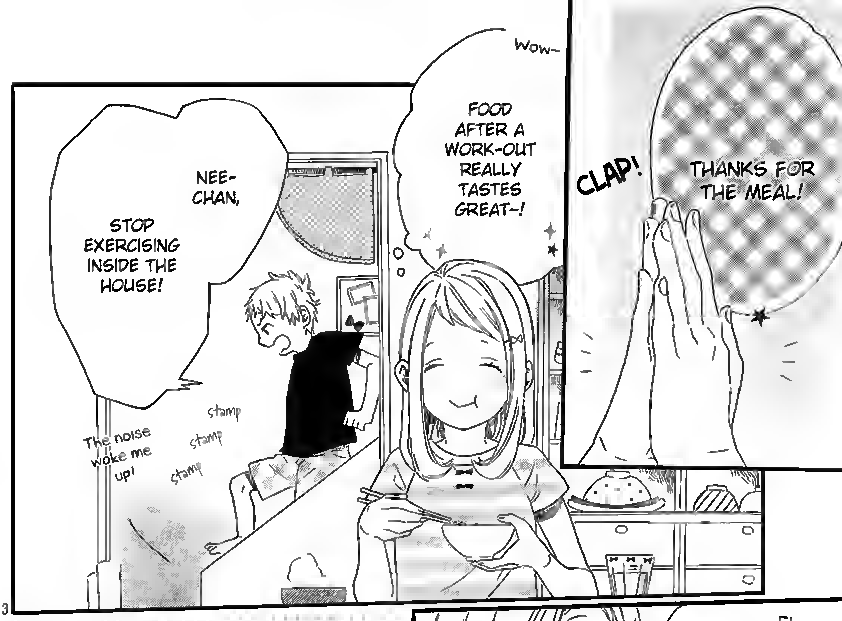
A girl who is in love always

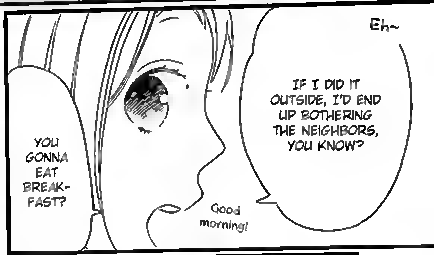
1st MC
「恋する女の子はいつも」

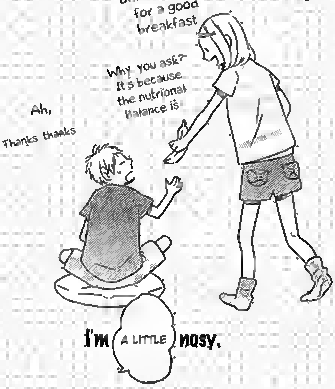
四元シマコ

yomoto shimako

and do the stretching exercise!
Let's raise our arms.
I'm Kuratani Momoko.
16 years old.





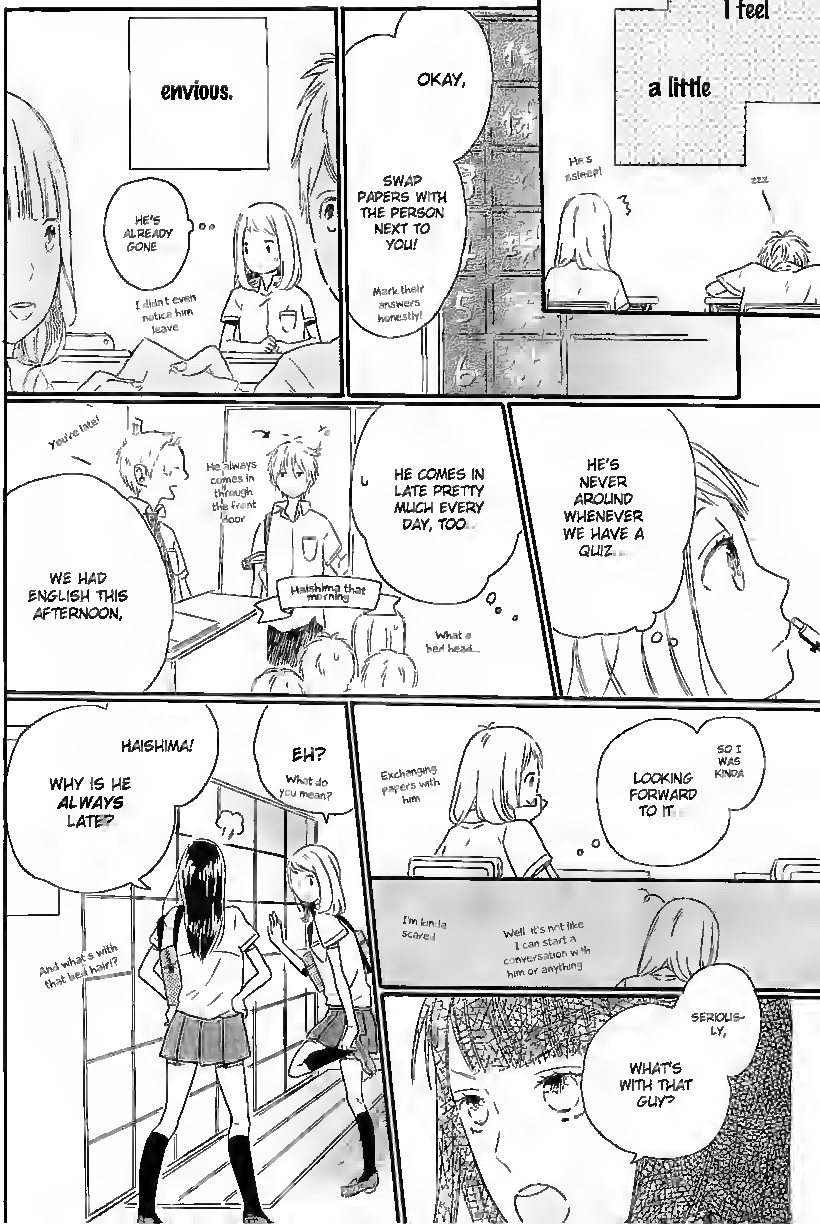

Bananas make for a good breakfast
Here you go
Why you ask? It's because the nutrional balance is
Ah,
Thanks thanks
I'm A LITTLE nosy.

I like learning fun facts of life.

Just your average girl.
ring
I'LL READ A BOOK, I GUESS
I GOT HERE 5 MINUTES EARLY...
Oh, this looks interesting
EXCUSE ME,
I'M LOOKING FOR A CERTAIN BOOK
Let's see. The title is "Healthy Lifestyle in Your 60's"?
...However,
HERE IT I-
GASP

T/N: By reading books, she meant something like "reading a book in a bookstore without buying it".
WOULD HE THEN SAY "YOU'RE EAVES-DROPPING, HUH!?"
HECK, I WAS EVEN READING BOOKS RIGHT IN FRONT OF THE SALES CLERK!!"
WHAT IF HE THINKS "WHY DID YOU LOOK FOR IT?"
..BUT WAIT,
I fuss over a lot of things.
HEYA!
THANK Sigh GOODNESS HE WAS ABLE TO BUY IT.
AH, THANK YOU
IS IT THIS ONE?
Hm—
Uh
Seriously?
Ah, that new book I told you about is already on sale.
I gotta buy that
As a result, I only show this side of me to the people that I've opened my heart to
AH,
Healthy Lifestyle in your 30s?
WHAT'S THAT? YOU GONNA BUY IT?
Hey! Mari-chan!
That's what I think, but...
That's what I thought, so I got it for you~
Oh~ As expected of Momoka!
Well, this much is just right, I guess.

Whenever I see
Haishima-kun, the boy who sits next to me, act so relaxed and without hesitation,
IT'S THE FIRST TIME I'VE EVER SEEN ANYONE
EAT A HAMBURGER AT SCHOOL
Oo
It smells good...


envious.
HE'S ALREADY GONE
I didn't even notice him leave
OKAY,
SWAP PAPERS WITH THE PERSON NEXT TO YOU!
Mark their answers honestly!
I feel a little
He's asleep!
zzz
You're late!
He always comes in through the front door
WE HAD ENGLISH THIS AFTERNOON,
Haishima that morning
HE COMES IN LATE PRETTY MUCH EVERY DAY, TOO...
What a bed head...
HE'S NEVER AROUND WHENEVER WE HAVE A QUIZ...
HAISHIMA!
WHY IS HE ALWAYS LATE?
EH?
What do you mean?
And what's with that bed hair?
Exchanging papers with him
SO I WAS KINDA LOOKING FORWARD TO IT...
I'm kinda scared
Well it's not like I can start a conversation with him or anything
SERIOUSLY,
WHAT'S WITH THAT GUY?

AH~
I wonder why
YOU SIT BESIDE HIM, MOMOKO
DON'T YOU KNOW?
Why he's like that
OH...
I'VE HAVEN'T TALKED TO HIM.
Sigh~
NOT AT ALL
Sigh
HE'S ALWAYS LATE, SO WHY DOES HE HAVE TO BE SO SMART?
Must be nice to be him, dammit...
AH
YEAH, HE ALWAYS GETS THE BEST GRADES.
EH?
WE GOTTA DO STUFF LIKE THIS?
ANYWAY, TELL HIM THAT HE'S DISTURBING THE CLASS.
Next time.
... I MIGHT BE ENVIOUS OF YOU TOO, MAI-CHAN...
You're so darling!

EH,
AH-
Do you mean--
EXCHANGING PAPERS...?
WHOA... THIS IS THE FIRST TIME WE'VE EVER TALKED NORMALLY...
UH, WE ALWAYS DO THIS AT THE BEGINNING OF CLASS...
Um...
HUH
I
YOU KNOW,
Eh...?
YOU COULD HAVE TOLD ME.
Huh...?
But you always
come to class late, right...?
And you're always asleep, right...?
EH
...IS HE REALLY A SCARY PERSON ...?
SORRY,
I'M NEVER AROUND.

...Maybe he's not
A bad person?
You got a lot of them wrong.
But he really is scary.
Eh!?
Okay exchange Papers!
YOU KNOW, I TALKED TO HAISHIMA-KUN TODAY.
Oh?
HOW WAS IT?
HM.
I DON'T REALLY GET HIM.
HUH?
I WANT TO TALK TO HIM A LITTLE MORE..

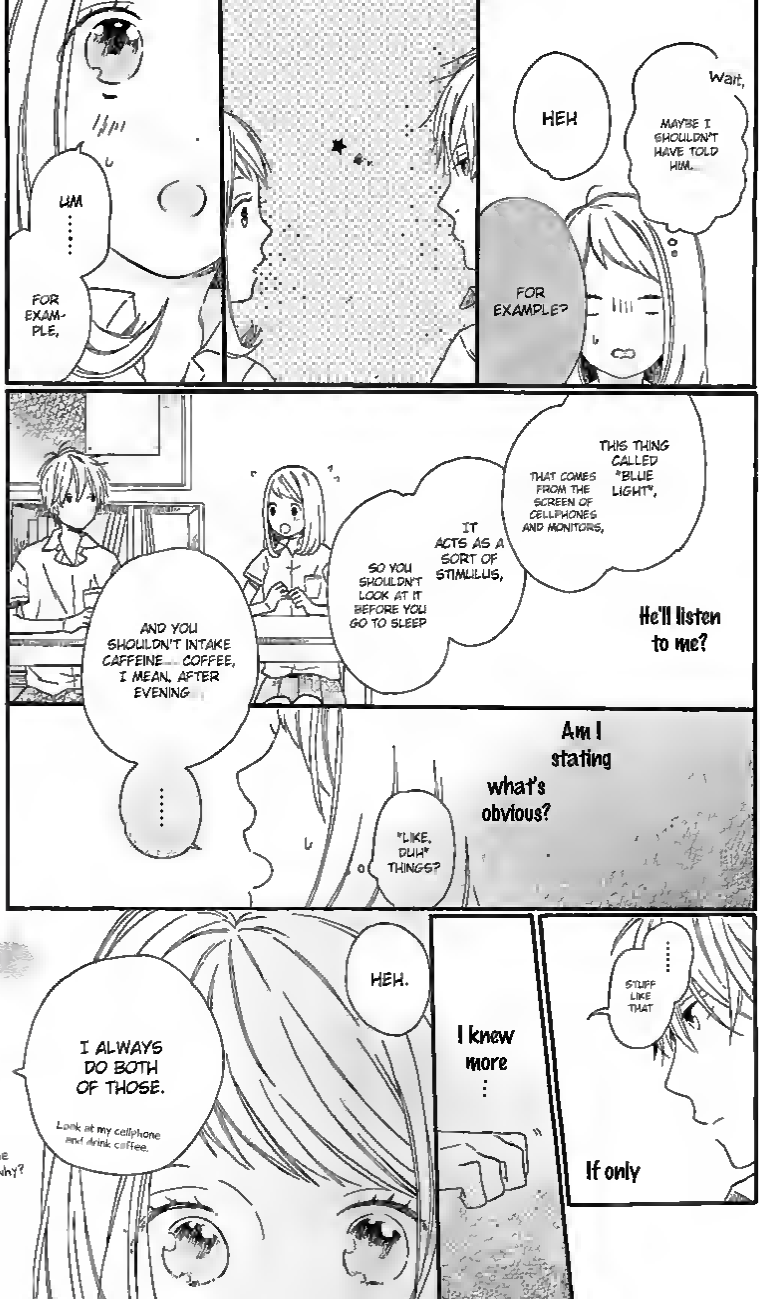
Since then, Haishima-kun would sometimes,
Only around once every three times
HE COMES TO CLASS BUT
appear even when we have quizzes...
Peek
EVER SINCE THEN
WE HAVEN'T REALLY TALKED

WOW
LONG EYELA-SHES
HE'S GOT
Must be nice
.....
WHY...
RE YOU ALWAYS L TE?
I want to ask him that..
Gasp
I SAID IT
OUT LOUD

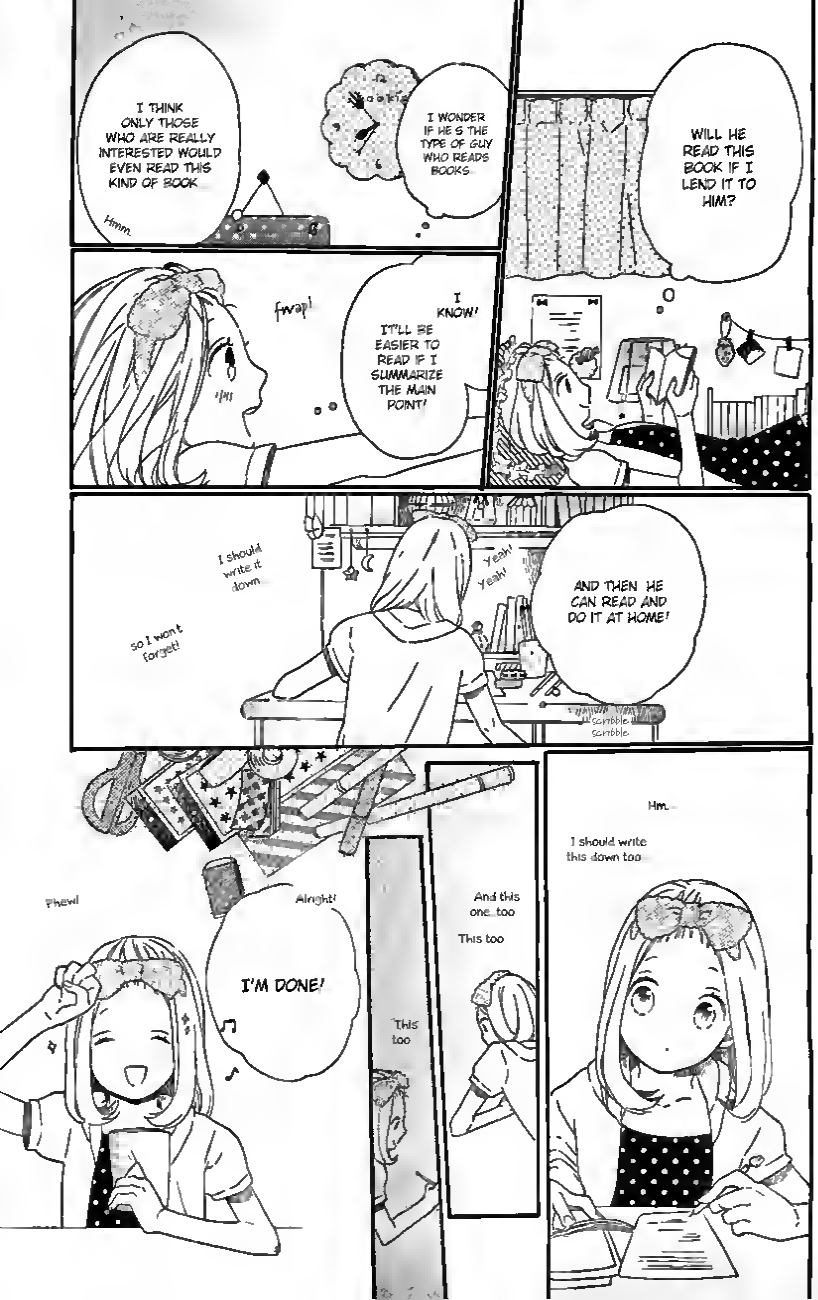
!!!
He woke up!
CLATTER
WA!
NO, UM,
UH...
'CAUSE I CAN'T WAKE UP IN THE MORNING.

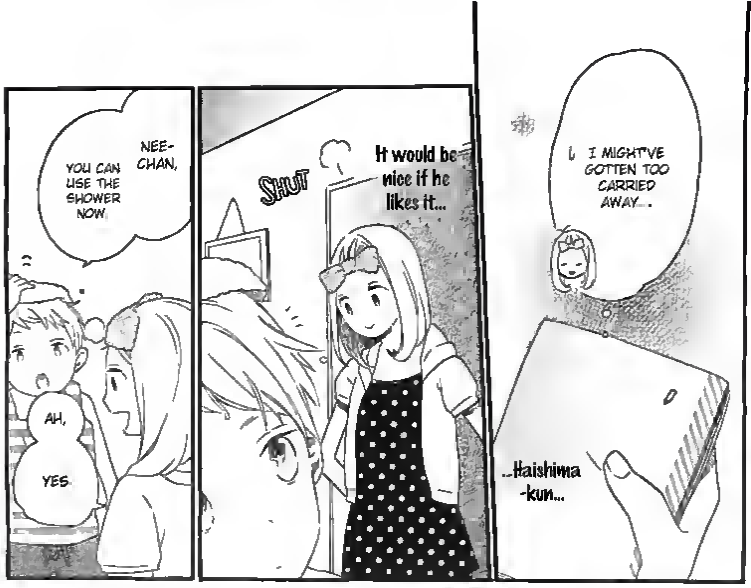
'CAUSE I CAN'T SLEEP AT NIGHT
EH, AH...
THEN WHY...
D-
Does that mean
It's okay to talk to him...?
Is that it ?
WH-
WHY CAN'T YOU WAKE UP IN THE MORNING ...?
sweat
sweat
He really is scary...!
Wah
Ah,
I'M S-
S-Sorry-
DUNNO.
MAYBE IT'S 'CAUSE I SLEPT TOO MUCH IN THE MORNING?
WHY ARE YOU ASKING?

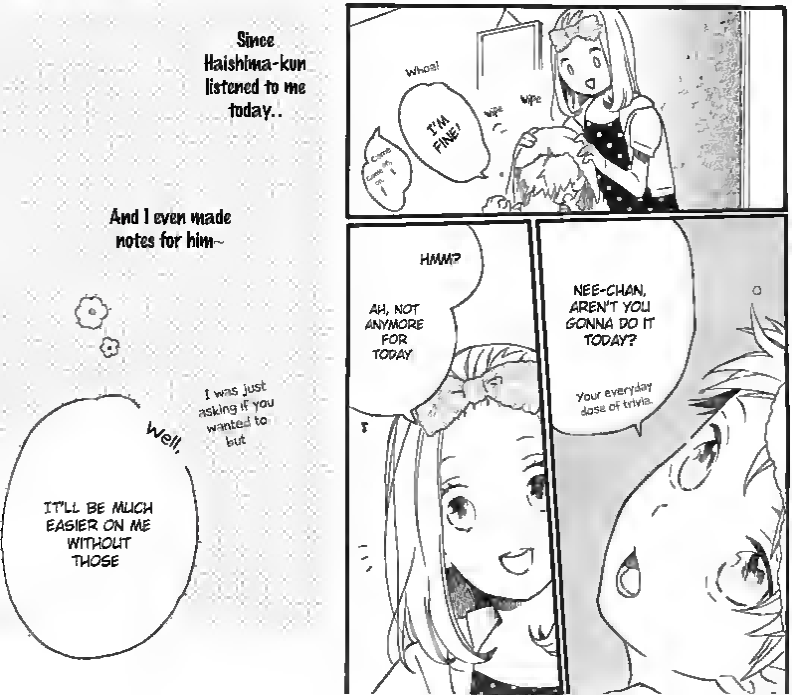
AH, MY BAD. THIS IS JUST THE WAY I TALK.
I'm not mad or anything
So
I'M NOT TELLING YOU TO STOP ASKING.
I'M JUST CURIOUS WHY YOU ASKED.
I LIKE LEARNING FUN FACTS OF LIFE...
OR RATHER, STUFF LIKE TRIVIA AND SUCH...
He asked so
Should I tell him?
UM
TH-
THANK GOODNESS
Well, if you don't wanna tell me, that's okay
I'M SORRY .. I DON'T HAVE ANY SURPRISING KNOWLEDGE OR ANYTHING. .
I just like learning those kinda stuff
WHAT DO I DO. ? HE'S STARING AT ME
He's really staring at me
WHA-
stare
stare

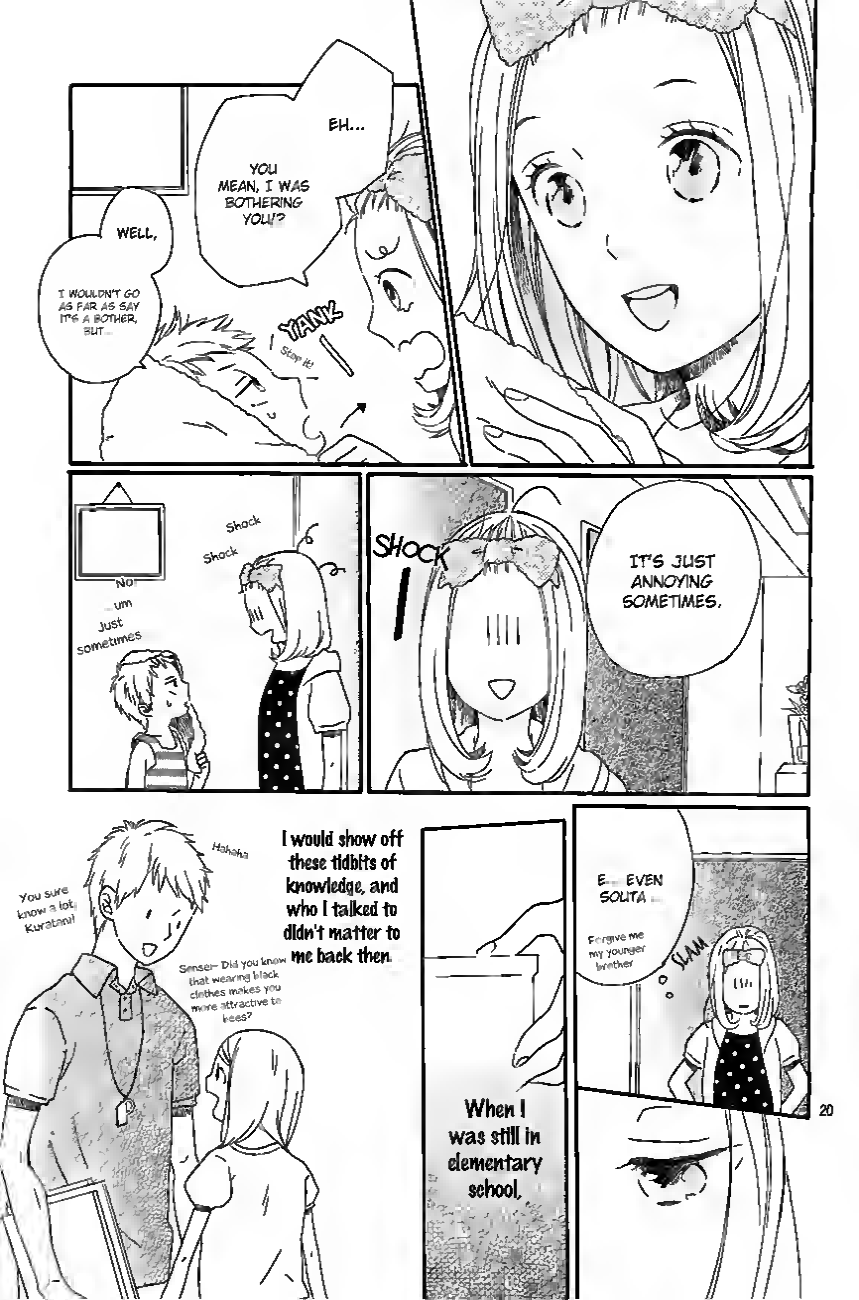

Wait,
MAYBE I SHOULDN'T HAVE TOLD HIM...
HEH
FOR EXAMPLE?
UM.....
FOR EXAM-PLE,
THIS THING CALLED "BLUE LIGHT",
THAT COMES FROM THE SCREEN OF CELLPHONES AND MONITORS,
IT ACTS AS A SORT OF STIMULUS,
SO YOU SHOULDN'T LOOK AT IT BEFORE YOU GO TO SLEEP
He'll listen to me?
AND YOU SHOULDN'T INTAKE CAFFEINE... COFFEE, I MEAN, AFTER EVENING.....
Am I stating what's obvious?
"LIKE, DUH" THINGS?
.....
STUFF LIKE THAT
If only
I knew more
HEH.
I ALWAYS DO BOTH OF THOSE.
Look at my cellphone and drink coffee.
Maybe that's why?

BLUSH
WHAT ELSE?
OH! FOR THE LIGHTING OF YOUR ROOM,
Even before you go to sleep
You should
Aah,
Hai-shima -kun,
Might actually be a nice guy!
♪
How to wake up early!

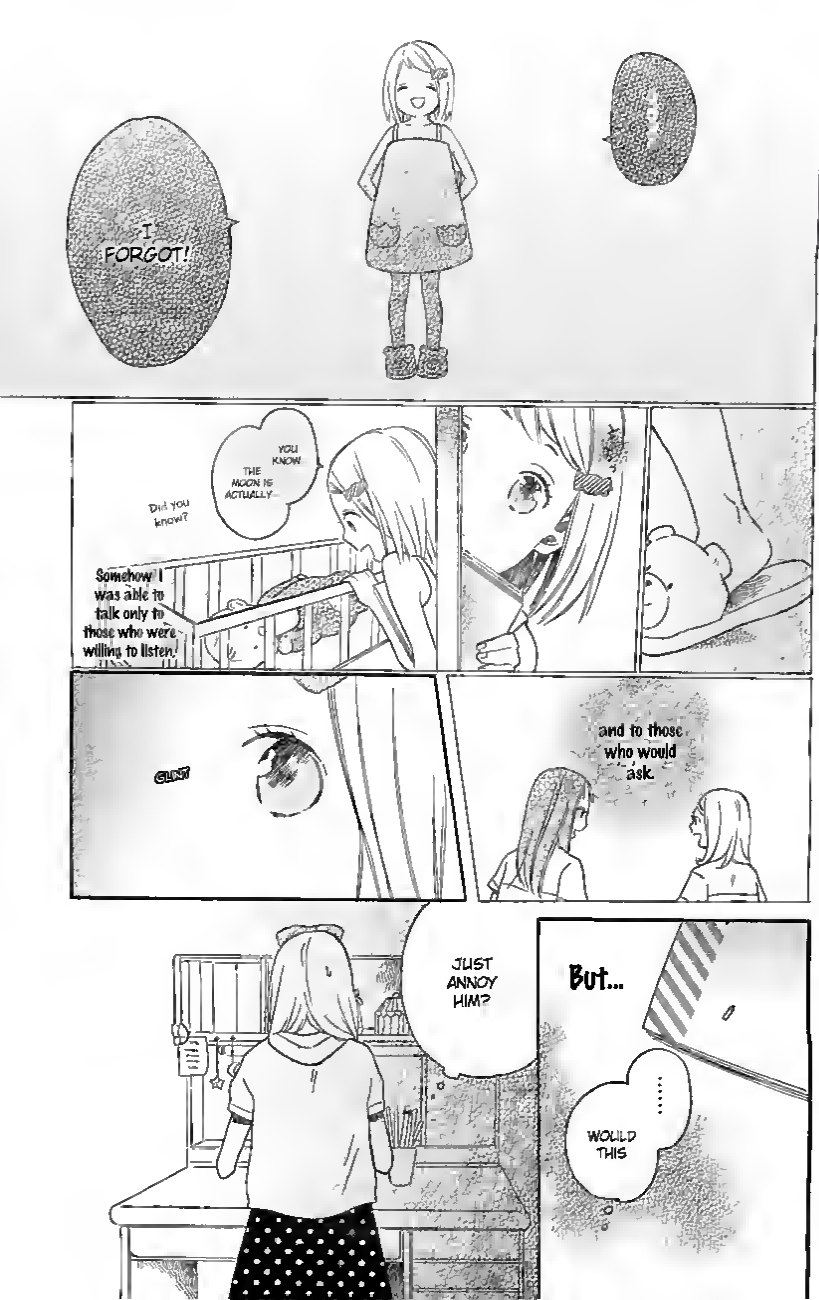

I THINK ONLY THOSE WHO ARE REALLY INTERESTED WOULD EVEN READ THIS KIND OF BOOK
Hmm
I WONDER IF HE'S THE TYPE OF GUY WHO READS BOOKS
WILL HE READ THIS BOOK IF I LEND IT TO HIM?
fwap!
I KNOW!
IT'LL BE EASIER TO READ IF I SUMMARIZE THE MAIN POINT!
I should write it down
so I won't forget!
Yeah! Yeah!
AND THEN HE CAN READ AND DO IT AT HOME!
scribble scribble
Hm...
I should write this down too...
And this one too
This too
This too
Phew!
Alright!
I'M DONE!

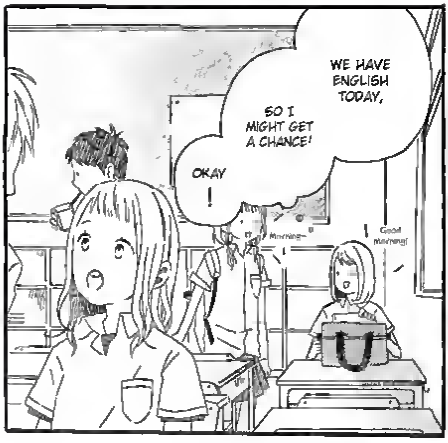

NEE-CHAN, YOU CAN USE THE SHOWER NOW.
AH, YES.
SHUT
It would be nice if he likes it...
I, I MIGHT'VE GOTTEN TOO CARRIED AWAY...
...Haishima -kun...


Since Haishima-kun listened to me today..
And I even made notes for him~
Whoa!
I'M FINE!
wipe wipe
Come on, Come on
HMM?
AH, NOT ANYMORE FOR TODAY
NEE-CHAN, AREN'T YOU GONNA DO IT TODAY?
Your everyday dose of trivia.
I was just asking if you wanted to but
Well,
IT'LL BE MUCH EASIER ON ME WITHOUT THOSE


EH...
YOU MEAN, I WAS BOTHERING YOU!?
WELL,
I WOULDN'T GO AS FAR AS SAY IT'S A BOTHER, BUT...
YANK
Stop it!
Shock
Shock
NO
...um
Just sometimes
SHOCK
IT'S JUST ANNOYING SOMETIMES.
E... EVEN SOLITA...
Forgive me my younger brother
SLAM
When I was still in elementary school,
I would show off these tidbits of knowledge, and who I talked to didn't matter to me back then.
Hahaha
You sure know a lot, Kuratani!
Sensei~ Did you know that wearing black clothes makes you more attractive to trees?

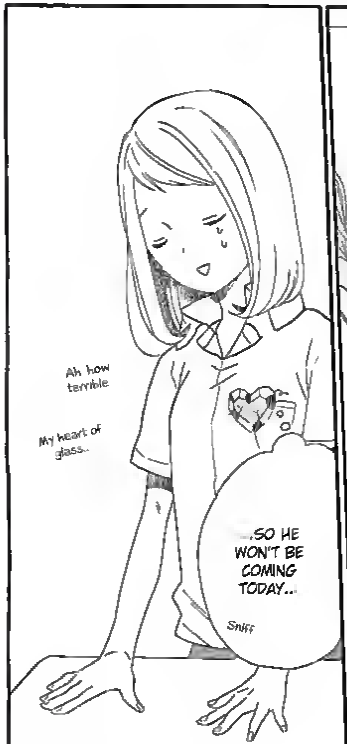
WHEN SHE GOES AND TELLS US THOSE STUFF I MEAN, HELLO WE NEVER ASKED YOU!
EVEN THOUGH WE'RE NOT ASKING, SHE'D GO AND TELL US-
AH, I KNOW WHAT YOU MEAN!
Yeah,
IT'S A BIT OF A BOTHER, RIGHT?
MOMO-CHAN
SURE TELLS US A LOT OF STUFF, HUH?
But...
HMM-?
DAD, DID YOU KNOW-
HMM-
DID YOU KNOW, THE MOON IS ACTUALLY-
YES?
"Hello, we never asked you!"
Gasp!
SO THAT'S HOW IT IS...
grip
Ah. Momo-chan!
You're late!
Thanks for waiting!
uuu...
She cries when she remembers it
Ever since then,


I FORGOT!
Did you know?
YOU KNOW THE MOON IS ACTUALLY
Somehow I was able to talk only to those who were willing to listen.
GUNK
and to those who would ask.
JUST ANNOY HIM?
But...
WOULD THIS


WE HAVE ENGLISH TODAY,
SO I MIGHT GET A CHANCE!
OKAY!
Morning~
Good Morning!

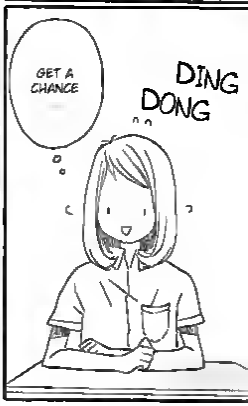
I'll
bring it with me at least!

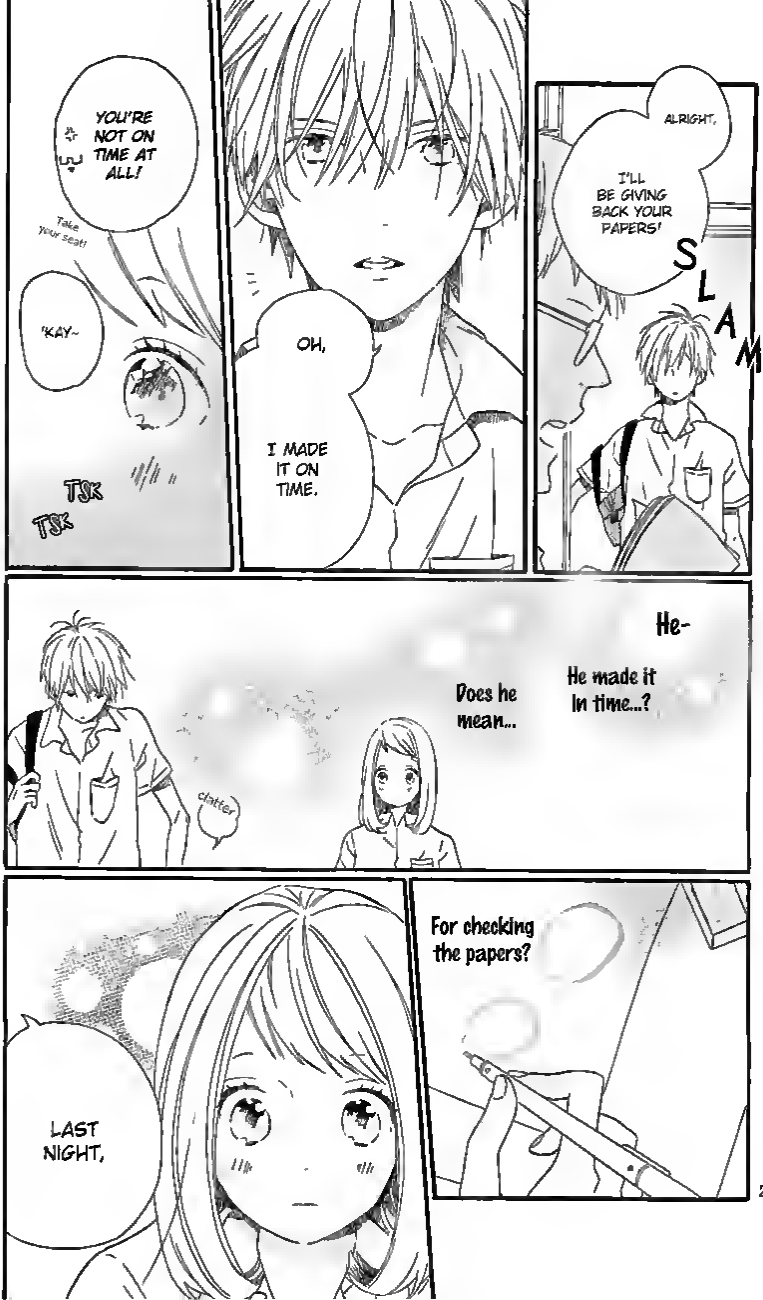
I'll carry it


Ah how terrible
My heart of glass..
...SO HE WON'T BE COMING TODAY...
Sniff

Okay! take your seats!
Eh?

I MIGHT...
the attendance now!
I'll be taking

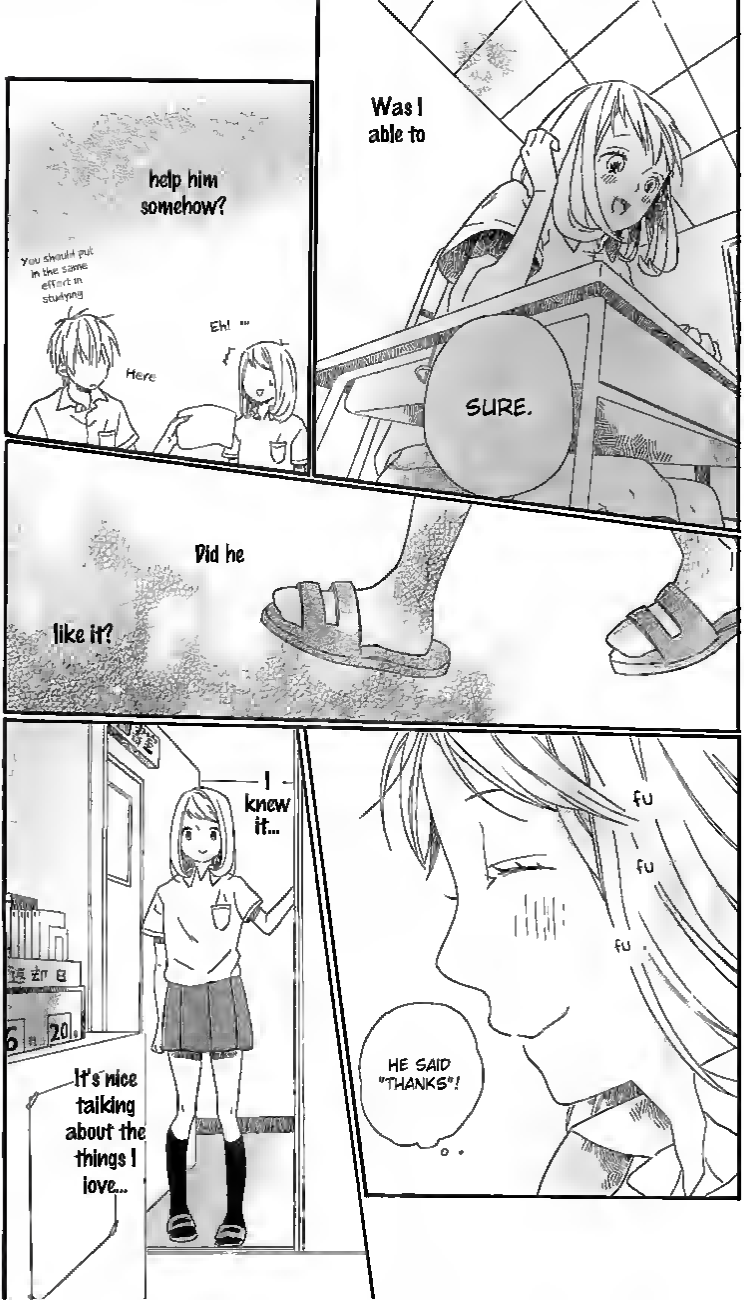

GET A CHANCE
DING DONG


YOU'RE NOT ON TIME AT ALL!
Take your seat!
'KAY~
TSK TSK
OH, I MADE IT ON TIME.
ALRIGHT, I'LL BE GIVING BACK YOUR PAPERS!
SLAM
He-
He made it in time...?
Does he mean...
clatter
For checking the papers?
LAST NIGHT,

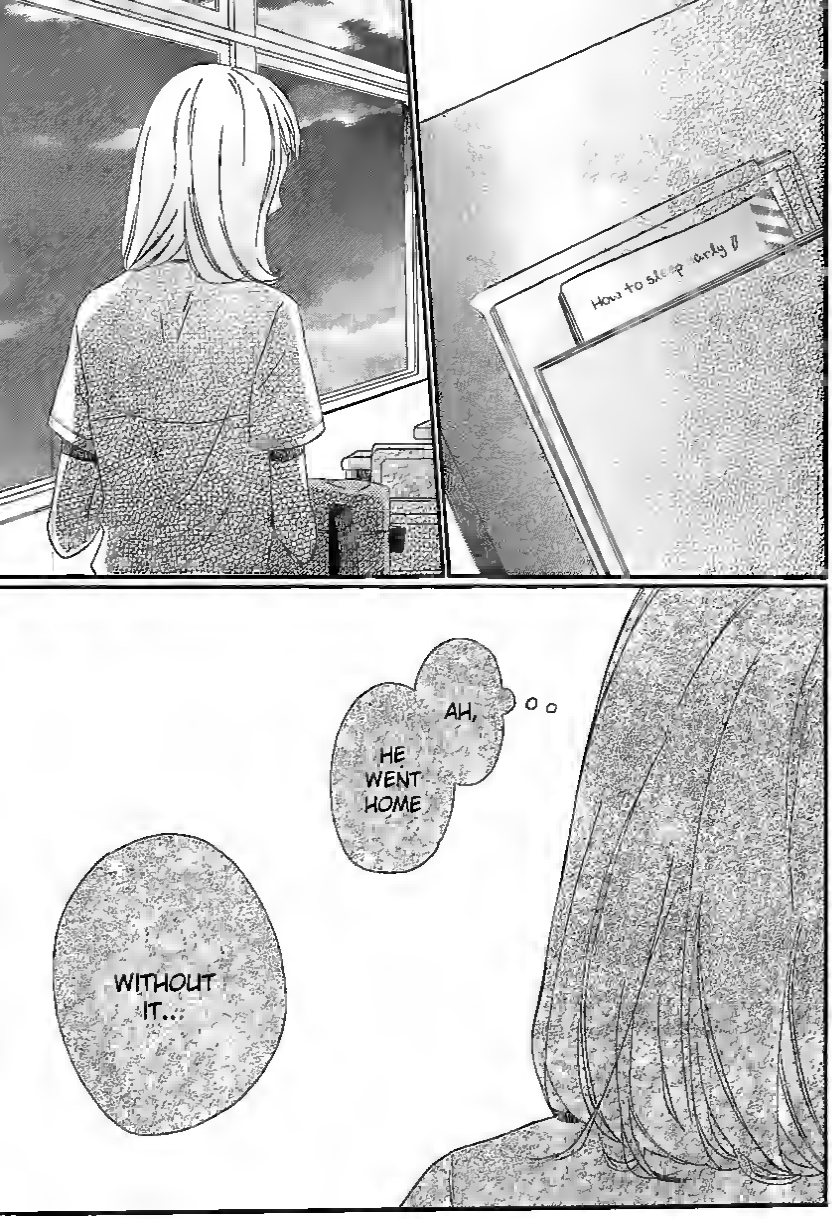
I DIDN'T DRINK COFFEE, BUT I STILL COULDN'T SLEEP.
WHY'S THAT?
HE-
HMM...
AH, I DRANK THE BLACK TEA THAT MY MOM MADE.
Instead of coffee
HE TRIED IT OUT!!
WH-
WHY. I WONDER! MAYBE YOU DID SOMETHING DIFFERENT FROM USUAL—
thump
thump
AH,
BLACK TEA HAS CAFFEINE TOO, SO...
GASP

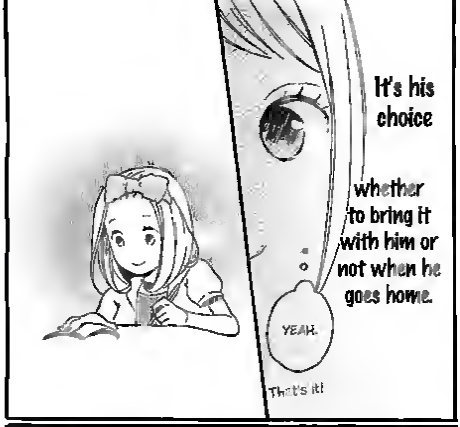
UM, ACTUALLY,
I MADE THIS LAST NIGHT!
A chance for me to give him the notes!
AH,
OH, IS THAT SO?
I- DIDN'T KNOW.
So it's not just coffee!
Th- This is...
twitch
How d-ep early!
EH.

REALLY? AMAZING.
YOU SURE ARE DILIGENT.
FLIP
THANKS.
WHOA.
Amazing!
FLIP
FLIP
blush
S-

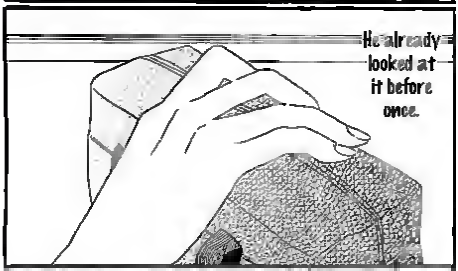

help him somehow?
You should put in the same effort in studying
Here
Eh! "
Was I able to
SURE.
Did he like it?
I knew it...
It's nice talking about the things I love...
fu
fu
fu
HE SAID "THANKS"!

And have someone listening to me...
MAYBE I SHOULD STOP BY THE BOOKSTORE-
HMP
AH!
I WAS TOO DEEP IN THOUGHT ...
I'LL JUST GO TO THE BOOKSTORE TOMORROW...
...HAISHIMA-KUN ALWAYS LEAVES BEHIND HIS BOOKS...
...s expected...


How to sleep early ?
AH,
HE WENT HOME
WITHOUT IT...

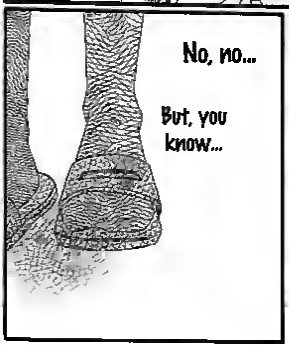

It's his choice
whether to bring it with him or not when he goes home.
YEAH.
That's it!

I EVEN WROTE IT DOWN,
I-
SO THAT HE COULD GO HOME AND LOOK AT IT,
AND NOT FORGET THE DETAILS!
Geez.
Freedom, much?

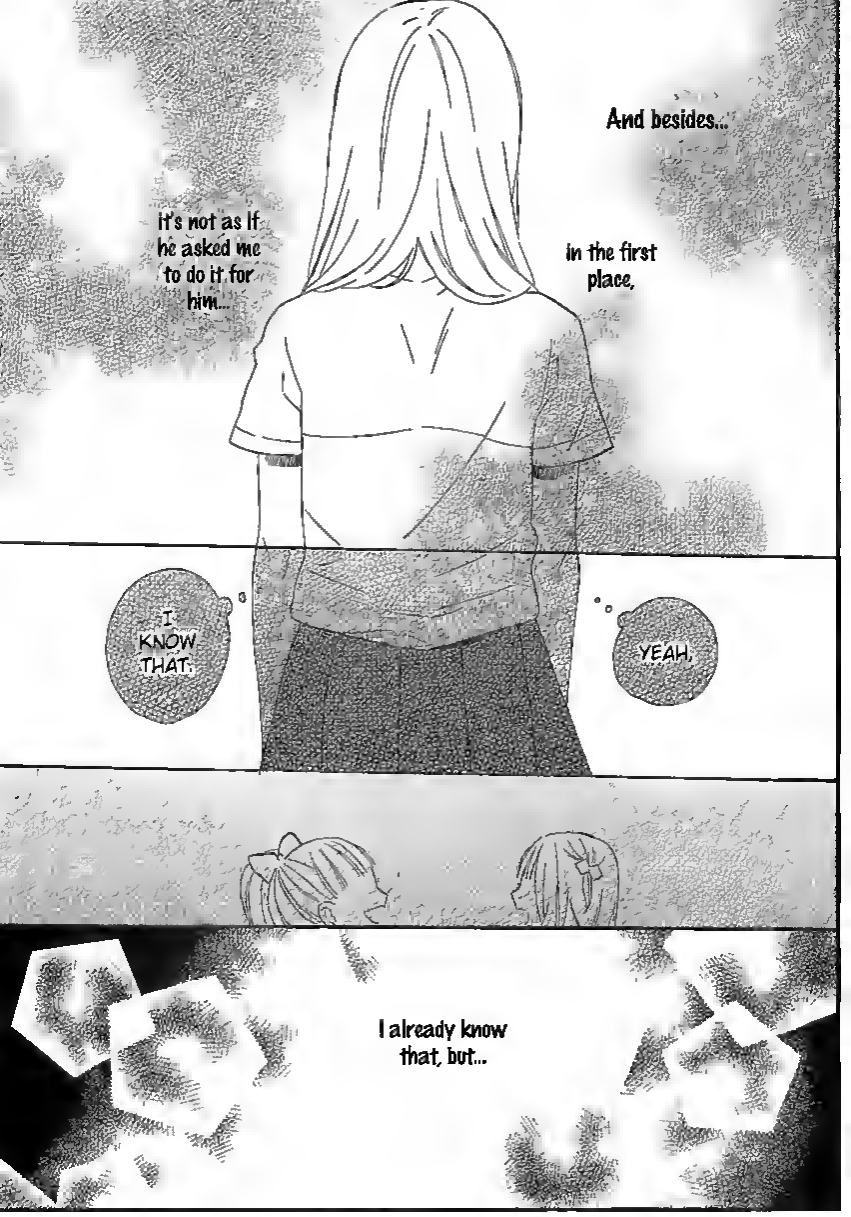

He already looked at it before once.

Silence
TALKING TO MYSELF MADE ME EVEN SADDER...

Haishima -kun's smart,
so maybe he already memorized it.


No, no...
But, you know...

Or maybe he'll look at it tomorrow.


And besides...
it's not as if he asked me to do it for him...
in the first place,
I KNOW THAT.
YEAH,
I already know that, but...

That's all there is to it...
by small things like this?
sniff
tear
creak
MAYBE I REALLY WAS JUST A BOTHER TO HIM...
Why do I always get hurt

AH,
EH,
.....
!?
WAH-
AH!
THERE WAS SOMETHING IN MY EYES!
Dust entered both my eyes at the same time!!
W-
Was that excuse too ridiculous ...?
Or is he thinking "I never asked"...?
.....
THAT.

I CAME BACK
TO GET THAT.
AH, NO!
HERE!!
EH...
ARE YOU GONNA BRING IT HOME, KURATANI-SAN?
.....
WERE YOU CRYING OVER THIS?

WELL,
IT DOESN'T MATTER.
PHEW
I'M KINDA
INTERESTED IN THIS.
How to sleep early
WELL,
WHETHER I ACTUALLY DO THEM OR NOT IS A DIFFERENT MATTER.

I'M INTERESTED
Just with those words...
But...
THAT'S RIGHT...
HAISHIMA-KUN IS THIS KIND OF PERSON...
Yeah
tighten
I feel a lot better...
UM...
SOME OTHER USEFUL INFORMATION,
I-
IF I GET
MAY I WRITE THEM DOWN...?

But,
I thought that
IF,
IF IT'S NOT A BOTHER TO YOU!!
That's all!
Is-
Is he thinking that I haven't learned my lesson!?
I don't want to forget
SURE.
this happy feeling.
HE.
HE SMILED...!

AH.
AH,
EH??
Why is Haishima-kun at school at this hour in the morning?
.....
Haishima-kun might...
~~~~
WE HAVE A QUIZ TODAY, RIGHT?
FOR FIRST PERIOD.
~~~~

a good person!
really be
English Vocabulary Quiz
Don't just go to Slee
HEY, HAISHIMA!
...KURA TANI-SAN,
40
8月増刊号
つづく
Although,
I'm not sure yet.
WHAT SHOULD I DO AGAIN
TO GET RID OF THIS DROWSI-NESS?

WE URGENTLY NEED

CUTE, FRESH NEW SERIAL-IZATION!

注目の第2話!!

An unsociable my-pace guy

With this kind of Hashima-kun, it's easy to give in

コズミックカラー vol.2

cosmic colour

四元シマコ

yotsumoto shimako

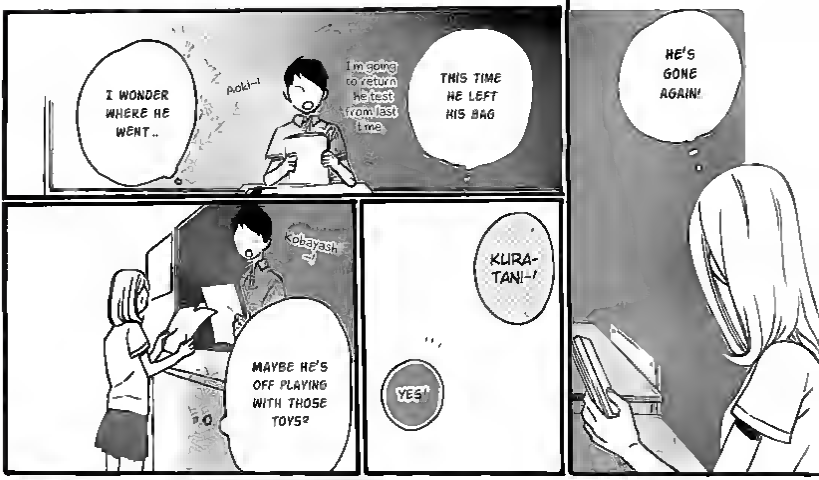
THAT GUY.
HE'S NOT AS LATE AS HE USED TO BE.
doing as he pleases again today.
AND CIRCLE HERE-
Haishima -kun is
What is that? A pillow?
HE COMPLETELY OVERDID IT THOUGH
snore
YOU'RE RIGHT.

Summer Rain is urgently looking for Japanese translators and cleaners! Head over to our website and apply! www.summer-rain-scans.tk

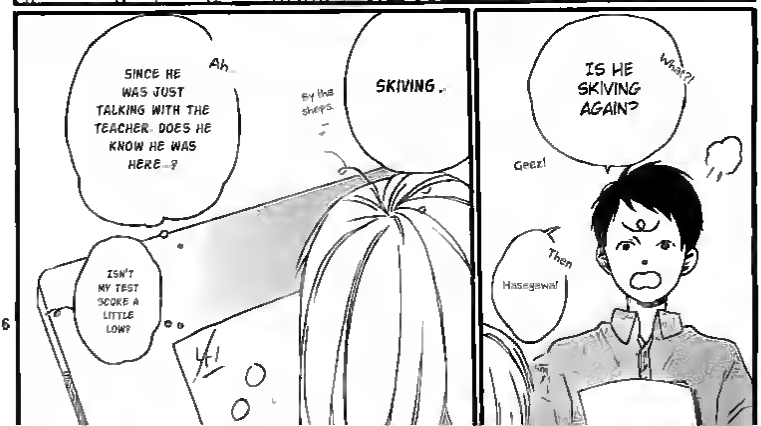
Instead of him being late,
now I see him sleeping a lot at school.
Oh
EVEN THOUGH I CAN WAKE UP IN THE MORNINGS, I GET SUPER SLEEPY BY AFTER-NOON...
Ha-
Haishima-kun!
Hey!
zzz
RISE
MM...!
.....
YOU'RE LIKE AN OLD LADY, KUROTANI-SAN.
Pass your papers up front.
Uwa!
Aha!
I KNOW!
OH, YOU SHOULD MOVE AROUND. IT MIGHT HELP YOU WAKE UP!
You'll feel refreshed.
I EVEN DO RADIO EXERCISES WHEN I WAKE UP IN THE MORNING.
IT'S NOT BECAUSE OF HOW I LOOK RIGHT?
Hey Haishima-kun...

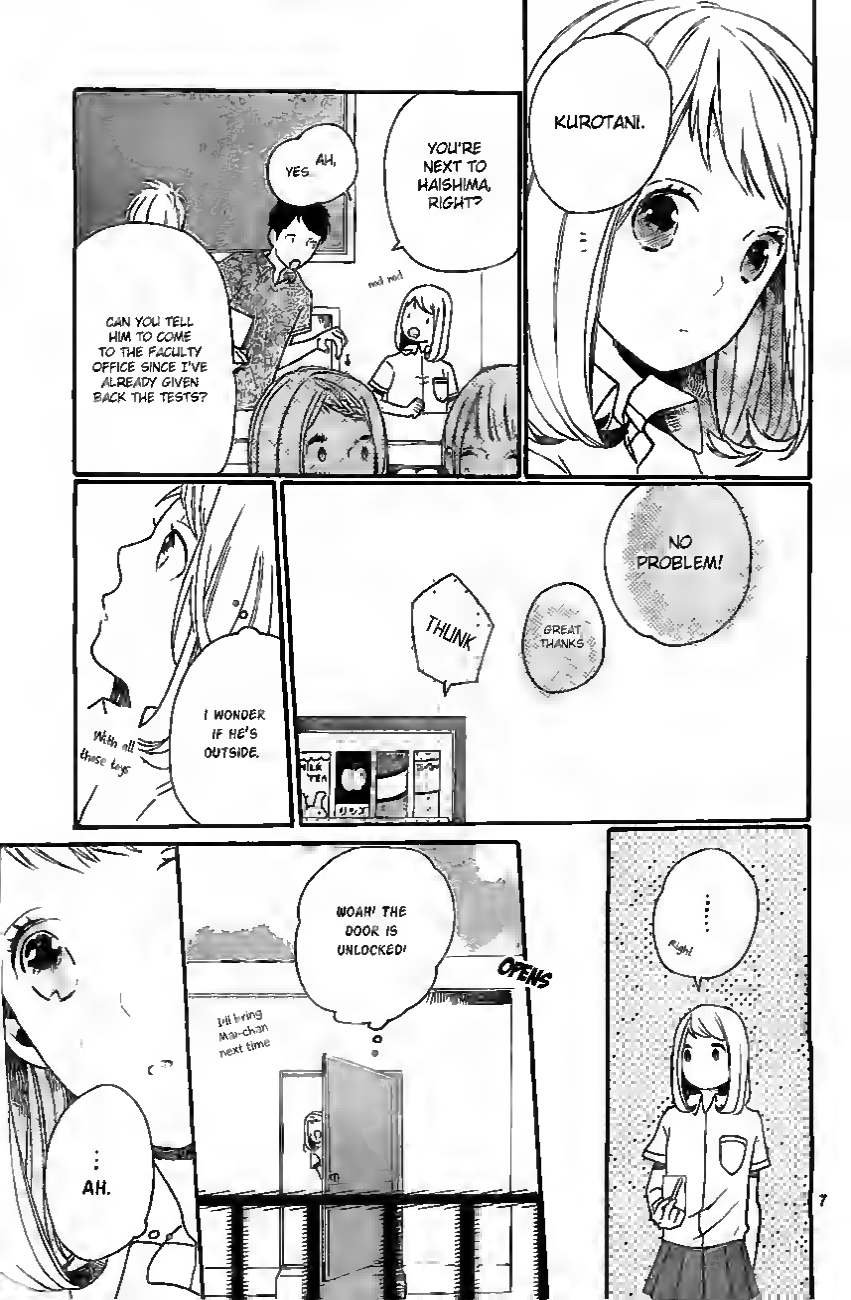
When did he...
HUH?
HE'S NOT HERE?
CLATTER
CLATTER
STAND.
BOW.
glance
Because of that...
He was just talking to the teacher wasn't he?
?
HE WAS HERE JUST A SECOND AGO
For some reason, when Haishima-kun's not here...
HIS BAG'S NOT HERE EITHER
?
I end up feeling really uneasy.
RUSTLE!

That surprised me!!!
Did...
Did you just get that?!
I BOUGHT IT.
At the 100 yen shop
rummage
rummage
rummage
Ah
SO THAT'S WHAT HE WENT TO BUY.
A water gun and bubbles...
DOES HE LIKE THIS KIND OF STUFF?
Oh... Could it be that he's happy ...?
STAND
BOW
...HUH?


I WONDER WHERE HE WENT..
Aoki~!
I'm going to return the test from last time
THIS TIME HE LEFT HIS BAG
HE'S GONE AGAIN!
Kobayashi~!
MAYBE HE'S OFF PLAYING WITH THOSE TOYS?
KURA-TAN!~?
YES?!

HAISHIMA-KUN'S NOT HERE.
Ha-
AH?
HAISHI-MA!


SINCE HE WAS JUST TALKING WITH THE TEACHER. DOES HE KNOW HE WAS HERE-?
Ah
SKIVING.
by the steps
ISN'T MY TEST SCORE A LITTLE LOW?
IS HE SKIVING AGAIN?
What?!
Geez!
Then
Hasegawa!


KUROTANI.
YOU'RE NEXT TO HAISHIMA, RIGHT?
AH, YES.
CAN YOU TELL HIM TO COME TO THE FACULTY OFFICE SINCE I'VE ALREADY GIVEN BACK THE TESTS?
mol mol
NO PROBLEM!
GREAT THANKS
THUNK
I WONDER IF HE'S OUTSIDE.
With all these keys
MILK TEA
リンゴ
...
AH.
WOAH! THE DOOR IS UNLOCKED!
OPENS
I'll bring Mai-chan next time
...
Right
7

Oh!
HE'S HERE!
He's asleep
SO HE'S BEEN UP HERE PLAYING BY HIMSELF?
FLUTTERS
WAH!
Go-
GOOD MORNING..
Sorry did I wake you...?
...JUST SURPRISED.

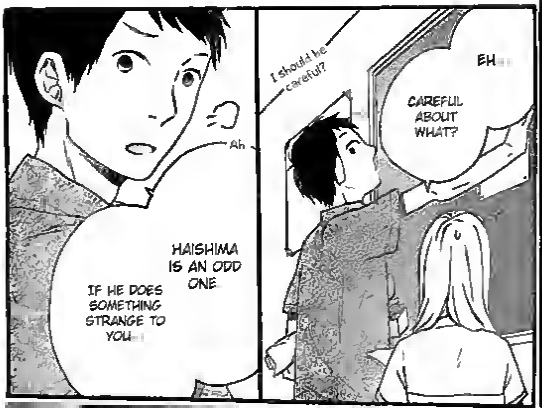
YOU SURE DON'T LOOK LIKE IT.
WHAT'S UP?
UM, WE JUST GOT OUR SCIENCE TESTS BACK
SINCE YOU WEREN'T THERE,
I WAS ASKED TO TELL YOU TO GO TO THE FACULTY OFFICE TO GET IT.
Yelle over
MMM!
HE'S SO SLEEPY...
HEY, HAISHIMA-KUN...
DO YOU LIKE THIS KIND OF STUFF?
Like the bubbles.
blink
YEAH.

When Haishima-kun was little,
was he like this?
DO YOU WANNA...
Smile
THAT'S RIGHT!
I USED TO PLAY WITH THIS A LOT.
When I was little
UM, WELL, THE SCHOOL BELL...
It's ringing
NEXT PERIOD IS SELF-STUDY.
IT'S FINE IF YOU TURN IN THE WORKSHEET.
EH?
Can I?
HERE.

WAH- IT'S BEEN SO LONG!
IN THAT CASE, JUST FOR A BIT...
blow
WOAH!

THEY SAY THAT IT'S HARDER TO FEEL STRESSED!
AH,
WHEN YOU'RE LOOKING UP LIKE THIS...
THEY'RE GOING SO HIGH!
AND ALSO, WHEN YOU BASK IN THE SUN,
YOUR SEROTONIN...
Like this.
IT'S HARD TO THINK OF UNPLEASANT THINGS.
Yeah, yeah.
Hm.
HUH~
So,
WHEN I GO TO ASAMI, I SHOULD GO WHILE LOOKING UP?
Ahaha!
BE CAREFUL OF WALLS THOUGH!
Asami

Do you not like Asami-sensei?
COME TO THINK OF IT, THAT TEACHER IS ALWAYS WARNING US ABOUT HAISHIMA-KUN.
HAISHIMA-KUN
HE FELL ASLEEP!
ZZZ
Ah I blew too hard
POP
DOOF
DID YOU TALK TO HAISHIMA?
Arriving at last!
SPEAK OF THE DEVIL...
AH, YES SIR!
I smiled up bringing it
I CAN'T BELIEVE THERE WERE THREE PAGES...
OH, KURATANI!
Phew!
JUST IN TIME...
The worksheet!


Ah
HAISHIMA IS AN ODD ONE
IF HE DOES SOMETHING STRANGE TO YOU...
I should be careful?
EH...
CAREFUL ABOUT WHAT?

THAT GUY... HE'S A STRANGE ONE
YOU SHOULD BE CAREFUL AROUND HIM

I have to go to the Faculty office!
Ah!
I don't think there's anyone here who would do something like that.

YOU SHOULD TELL ME RIGHT AWAY.

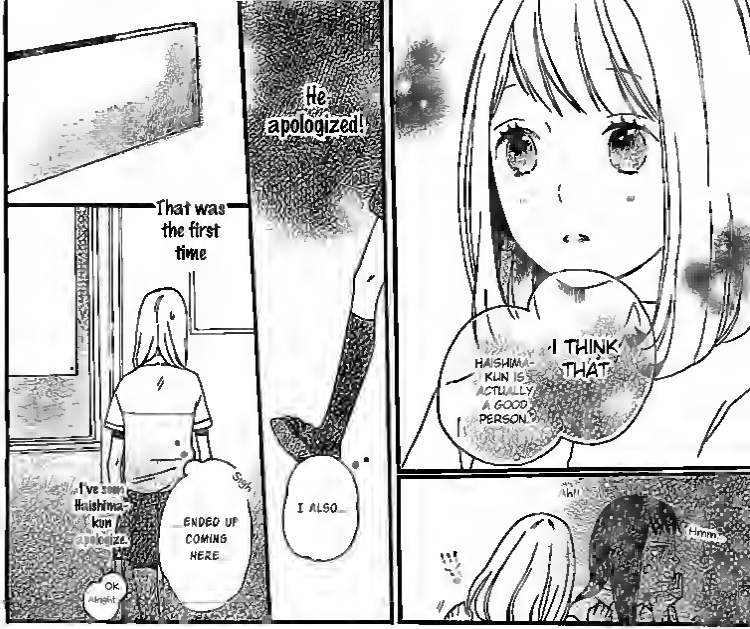
Don't run!
So there's a teacher...
...who thinks that way.

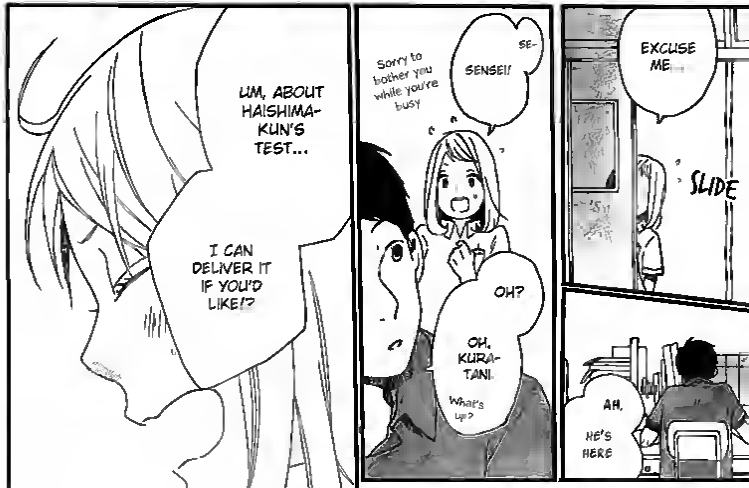
If I have to tell the teacher...
YEAH...
I don't get that feeling from any
Weird he's acting
of the other teachers or students.
Is that so?

AUTHOR'S NOTES
During the summer, I always want to eat chocolate mint ice cream and curry!
あて先 〒101-8050 集英社 週刊マーガレット編集部気付 四ノ宮シマコ先生
hatsuma shueisha co. からメールもできるよ★

MC マーガレットコミックス
凸凹なスキップ
中河友里
7月25日発売
420円(税込)

EEEK
Mai chơn s meisi heart.
Um...
.....
SORRY.
...HE APOLOGIZED.
...YEAH.


He apologized!
That was the first time
I've seen Haishima-kun apologize...
OK. Alright
Sigh
...ENDED UP COMING HERE
I ALSO...
I THINK THAT
HAISHIMA-KUN IS ACTUALLY A GOOD PERSON.
Ahh
Hmmm


UM, ABOUT HAISHIMA-KUN'S TEST...
I CAN DELIVER IT IF YOU'D LIKE!?
Sorry to bother you while you're busy
SE-
SENSEI!
OH?
OH, KURA-TANI.
What's up?
EXCUSE ME...
SLIDE
AH, HE'S HERE

AH,
ABOUT THAT... HE JUST CAME IN TO GET IT
EH...?
SORRY ABOUT IMPOSING IT ON YOU EARLIER
OH NO, IT'S OKAY
THAT KID...
HE SHOULD HAVE JUST DONE IT IN THE FIRST PLACE
SINCE HIS GRADES ARE QUITE GOOD
Geez
... I'LL BE LEAVING THEN.
If he was here earlier
then he's still at school?
HIS BAG IS HERE.
AH, THE ROOF!
CREAK

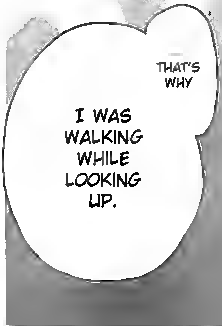
HE'S NOT HERE...
THERE'S MORE...
Alright, I'LL JUST RELAX FOR A MINUTE.
zzz
Haishima-kun, where did you go?
WOULD HE MIND IF I USED THEM?
sits

OH...
dips
I CAN MAKE QUITE A FEW WHEN THERE'S NO WIND
They stick around without flying away
OH!
Haishima-kun is
a good person.
I'm sure of it.
creak
AH..
That's what I think.

slides
22
I want to talk about something
UM...
SO YOU WENT TO GO PICK UP THE SCIENCE TEST?
AH!
I PROBABLY SHOULDN'T HAVE BROUGHT THAT UP!
Stupid stupid
RIGHT?
YEAH.

UM... I APOLOGIZE IF I'M WRONG BUT
HAISHIMA-KUN,
DO YOU REALLY NOT LIKE ASAMI-SENSEI...?
Maybe?
.....
MAYBE.
OR MAYBE...
SINCE I'M LIKE THIS,
I END UP GETTING TOLD LOTS OF THINGS.
BUT I SHOULD SPEAK UP MORE.

Even the liberated Haishima-kun has times like this.



AND CAME HERE.
EH...?
SO I SAW THE BUBBLES ...

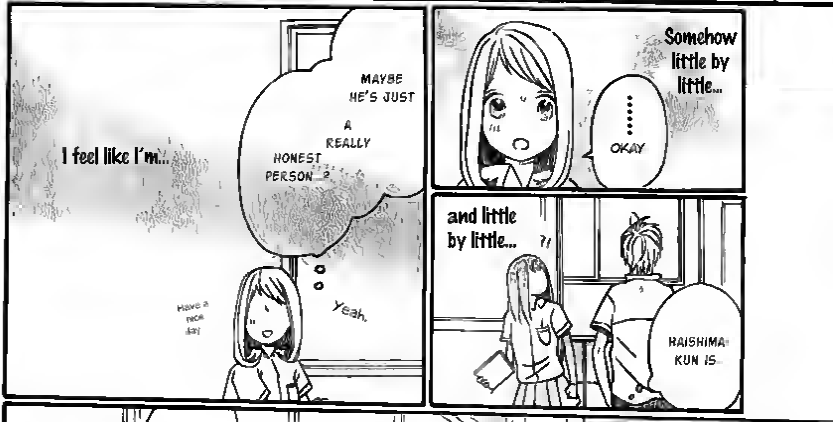
ACTUALLY, EARLIER .. I WENT TO SEE ASAMI-SENSEI.
WE TALKED A LITTLE ABOUT YOU.
HE SAID YOU ACTUALLY HAVE GOOD GRADES
AND BEFORE THAT, HE TALKED TO ME ABOUT YOU.
I KNOW.
HUH?
I OVER-HEARD
I'VE HEARD THAT FOR PEOPLE WHO THINK THAT THEY ARE IMPORTANT... WHEN THINGS DON'T GO THE WAY THEY EXPECT, THEY WORRY AND CLING ONTO THOSE WORRIES.
HAISHIMA-KUN,

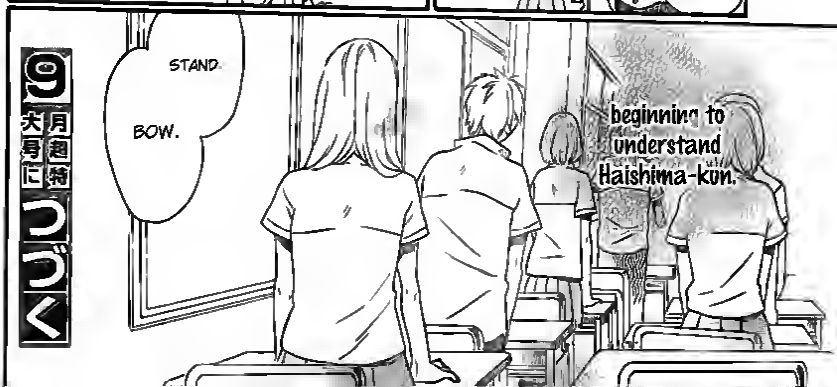
...SENSEI SEEMED WORRIED ABOUT YOU.
I TOLD HIM THAT "HAISHIMA-KUN IS A GOOD PERSON".
I WONDER IF IT WAS OKAY TO SAY IT.
.....
IT'S BEEN AWHILE SINCE SOMEONE SAID THAT.
Aha.
COME ON! THERE'S NO WAY SOMEONE WHO BLOWS BUBBLES BY THEMSELVES CAN BE A BAD PERSON!
...I WONDER.
IT'S TRUE!
I think.

KURATANI-SAN, YOU REALLY ARE AN OLD WOMAN
GEH!
There's no w...y!
WHETHER YOU KNOW LOTS OF F CTS
OR YOU LIKE TO BE HELPFUL...
IT'S RELAXING THAT YOU'RE LIKE A GRAND-MA.
I guess I'm happy
I...
AM A GRANDMA'S BOY AFTER ALL
...Is th2t so~
OKAY.
THAT'S ALL FOR TODAY
1 MATH
2 SCIENCE
3 ENGLISH
4 PE

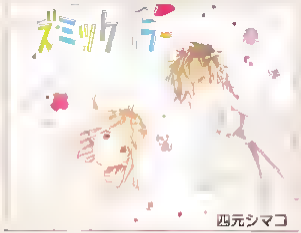
HAISHIMA,
THE NEXT TIME YOU HAVE SOMETHING YOU'RE SUPPOSED TO DO, DO IT FASTER
OH, KURATANI!
SORRY ABOUT EARLIER.
AH, THAT'S OKAY!
YES, SIR.
OH.. OH, OKAY!
THEN COME TO CLASS PROPERLY NEXT TIME!

KURATANI-SAN, THERE'S A QUIZ NEXT.
I'M GOING TO THE ROOF.
grabs
LOOKS AWAY


I feel like I'm...
MAYBE HE'S JUST A REALLY HONEST PERSON...?
Yeah.
Have a nice day!
Somehow little by little...
.....
OKAY
and little by little...
HAISHIMA-KUN IS...


STAND.
BOW.
beginning to understand Haishima-kun.

9月超特大号につづく


四元シマコ

Summer Rain
scans

Hi there, Summer Rain readers!

Did you like this chapter? Great! If you want more, please either help out by either joining our team, donating to us so that we can continue the series, or drop us a word of thanks on our website!

Speaking of which, we forgot to mention a few details: We are urgently looking for skilled cleaners, JP translators and a raw scanner!

Please note that all of this is voluntary work done by fans for fans! We do not get paid for this!

Lastly please support the mangaka by buying the original manga once it's available to you!

www.summer-rain-scans.tk

コミックカラー vol.3

四元シマコ
yomoto shimako

Shining, sparkling

Leisurely, easily popular!

Haishima-kun's time passes easily.

on sale!

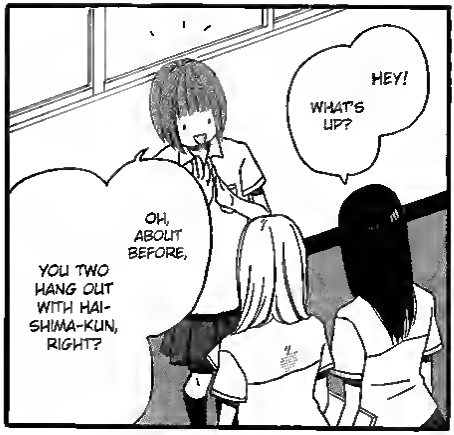
1st コミックス「恋する女の子はいつも」は大好評発売中です!

AND THEN,
FOLD IT IN HALF...

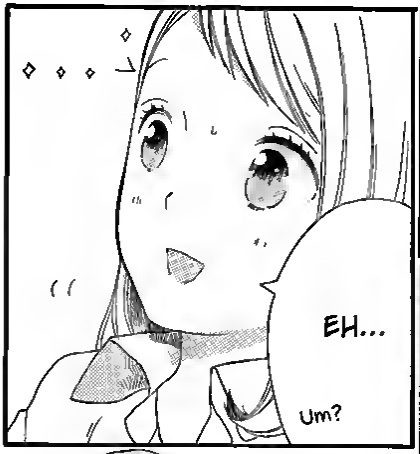
...IS THAT THE FACE OF SOMEONE WHO THINKS THIS IS AMAZING?
That face
Wow
AMAZING.
HERE! A BIRD!
AND IF YOU FOLD IT INSIDE ...
And then you draw in the eyes!

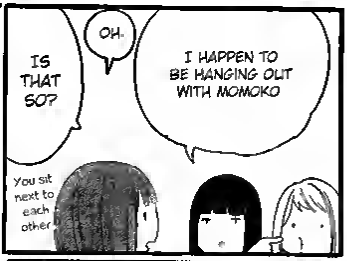
Haishima-kun sits next to me.
It's hard to tell
HUUUUUH.
YES, IT IS.

MAI-CHAN, YOU AND HAISHIMA-KUN
MAKE A GOOD COMBI-NATION!
Three weeks have already passed
Nah,
NO, WE DON'T
THAT GUY, IF YOU APOLOGIZE ABOUT WHAT HAPPENED LAST TIME,
"I DON'T CARE"
IS WHAT HE WILL SAY.
AHAHAH!
That's because he really doesn't care ^_^
By the way
MOMOKO TOO
EH?
BEFORE I KNEW IT YOU RE [redacted]NG OUT AT THE ROOFTOP
AND SHA RING YOUR MYSTERIOUS NOTEBOOK
Game notes
AH! THAT.
HAISHIMA-KUN LOOKS LIKE HE'S ALWAYS LOVED GAMES EVER SINCE HE WAS YOUNG
HE'S ALWAYS TAKING NOTES.
That's what he did. I think
Ah
YOU LIKE THAT SORT OF THING, MOMOKO
You do stuff for people
Oh my,
how embar-rassing
Ah!
THERE YOU ARE.

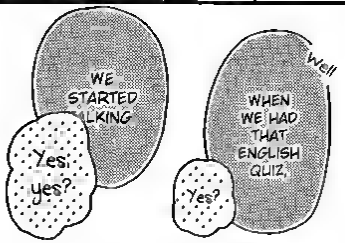

HEY!
WHAT'S UP?
OH, ABOUT BEFORE,
YOU TWO HANG OUT WITH HAISHIMA-KUN, RIGHT?

Mai, Momo-chan!

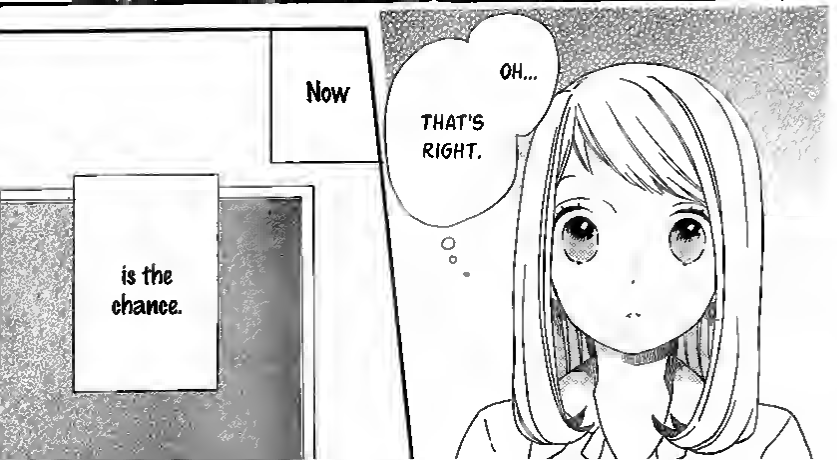

EH...
Um?

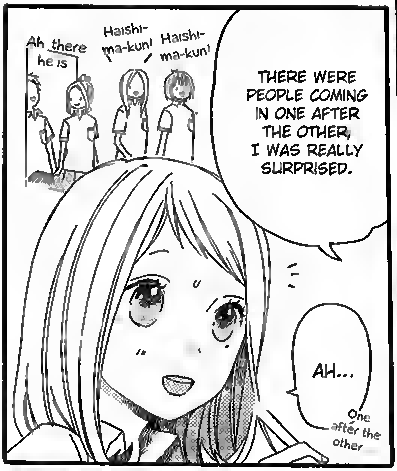

OH.
IS THAT SO?
I HAPPEN TO BE HANGING OUT WITH MOMOKO
You sit next to each other

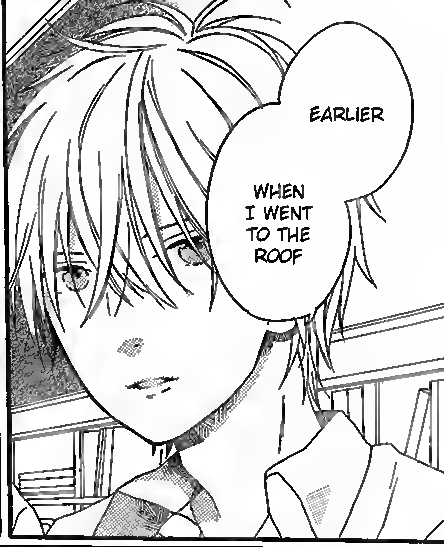
MOMO-CHAN! UM, HOW CAN I ...
BE FRIENDS WITH HAISHIMA-KUN?!

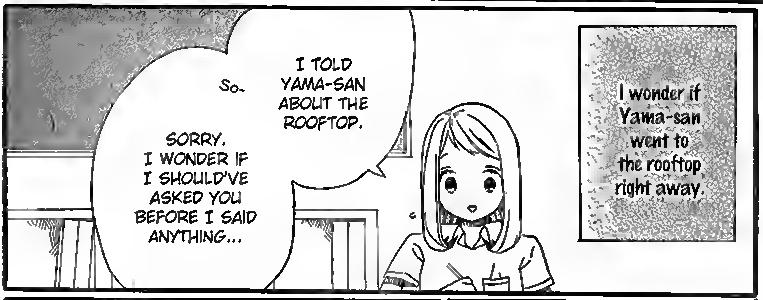

WE STARTED TALKING
Yes, yes?
Well
WHEN WE HAD THAT ENGLISH QUIZ,
Yes?

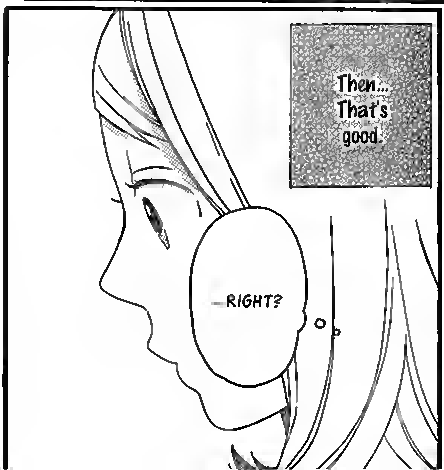
IS THAT SO? THANKS!
I SEE
Notes?
Um...
I LET HIM READ THE NOTES I MADE.
ROOF-TOP!
WE ALSO HANG OUT AT THE ROOFTOP.
Sort of ?
REALLY, MOMOKO.
NEXT TIME, TRY NOT TO SPEND TOO MUCH TIME MAKING NOTES AND STUFF FOR HAISHIMA, OKAY?
I WONDER WHY... ?
...YAMA-SAN.
WHY IS SHE THAT INTER-ESTED IN HAISHIMA?
I fell asleep. I have no interest in this.

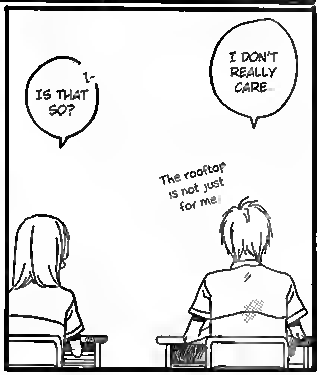

Now
is the chance.
OH... THAT'S RIGHT.


Ah, there he is
Haishi-ma-kun!
Haishi-ma-kun!
THERE WERE PEOPLE COMING IN ONE AFTER THE OTHER, I WAS REALLY SURPRISED.
AH...
One after the other


EARLIER
WHEN I WENT TO THE ROOF


I wonder if Yama-san went to the rooftop right away.
So-
I TOLD YAMA-SAN ABOUT THE ROOFTOP.
SORRY. I WONDER IF I SHOULD'VE ASKED YOU BEFORE I SAID ANYTHING...


Then... That's good.
—RIGHT?


I DON'T REALLY CARE
IS THAT SO?
The rooftop is not just for me.

YOU PULL HERE ...
AH.
I see.
OH, AND ...
SOMEHOW THIS...
WHAT DO WE DO WITH THIS FROM NOW?
I focus this while looking at the notebook.
As I thought, being with Haishima-kun calms me down.
Yes, yes.
...And draw the eyes.
There.
WHAT IS THAT?

Oh yeah, Momo-chan, I went to the rooftop earlier.
No Prob!
Thanks!
Is it better if I weren't here?
Ha
Right now.
Wah
IT'S A BIRD.
Amazing!
Ha-haha!
LOOK, THIS IS BY HAISHIMA-KUN...
CLACK
OH YEAH, I-
...AH!
SH-
SHE'S HAPPY.
That's right.
I see.
It's not strange that someone would be interested.
SHE SAID
SHE WANTED TO BE FRIENDS WITH HAISHIMA-KUN.
I NEED TO HELP MAI-CHAN WITH HER DAY DUTY.
Yeah!
Thank you
Oh.

YAMA-SAN...
SURE TALKS TO HAISHIMA A LOT.
...YEAH.
IT LOOKS LIKE SHE'S INTERESTED.
In Haishima
IF YOU GAVE HER A HAISHIMA NOTEBOOK FOR REAL, SHE MIGHT BE HAPPY.
Haha
YEAH...
...When Mai-chan or everyone else talks to Haishima-kun,
I don't think anything of it.
Maybe I...
-Ah yeah!
-You're not going to the rooftop today?
Then let's go home together!
Momo-chan!
Are you going to the rooftop today?
Ah today I'm going to the bookstore!
shouldn't go that often to the rooftop...?
I DON'T... DISLIKE YAMA-SAN..
PAUSE
WAIT, COULD IT BE THAT...
...but when Yama-san and Haishima-kun talk
What is this feeling?
...HMMM...

OPEN YOUR EYES!
WAKE UP!
WAKE UP!
WE CAN'T TALK...
HE'S ALWAYS SLEEPING IN CLASS SO
BUT... I'M LONELY...!
Some-how!!
blink
WHOA!
AH
GOOD MOR...
ning?
TODAY
EH?
Today?
8:00.
WON'T YOU COME TO THE ROOFTOP?

Today, at 8pm, he said that there'd be fireworks.
OH GOSH...
OH GOSH...
We can probably see them pretty well here.
It's OOH... open.
OH.
HE'S NOT HERE...
It makes me nervous to come here at night...
Ha
HAI-SHIMA-KUN...
KURATANI-SAN.
WAH!
TH-... THAT SURPRISED ME.
YOU'RE THERE!
I THOUGHT THAT WE'D BE ABLE TO SEE BETTER FROM HERE.
HERE.
WAH. IT'S HIGH.
YUP.
COME UP HERE.
Y-YEAH.

OH..
OH MY GOSH..
AH.
AH
THANKS.
YEAH.
THUMP
IT'S STARTED.
IT'S BEAUTIFUL.
BUT IT'S A BIT FAR.
NO, IT'S QUITE PRETTY...
HM?
WAH!
THIS
I WROTE THIS IN THE NOTEBOOK...
A star.

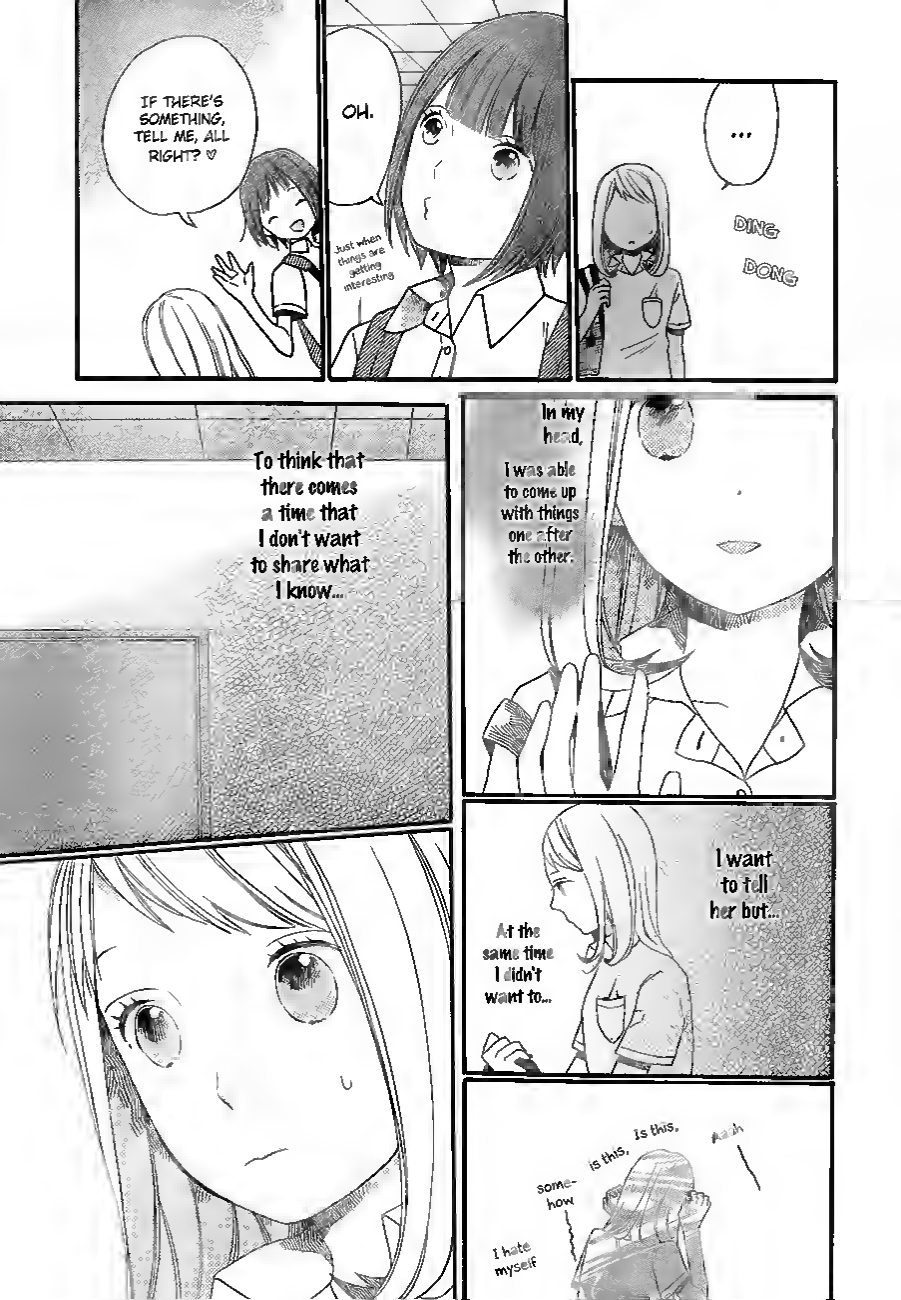
AH THAT.
I FINISHED THAT A WHILE AGO.
I CAME EARLY
BECAUSE I WAS LOOKING FORWARD TO THIS.
Me too.
I was looking forward to this,
Haishima-kun.

What this feeling truly is...
...NEXT TIME.
DO YOU WANT TO GO TO THE FESTIVAL?
YOU'LL BE ABLE TO SEE NEARER.
UH...
Y-
YOU'RE RIGHT!
LET'S GO NEXT TIME!

But... if
Yama-san likes Haishi-ma-kun...
LET'S GO WITH EVERY-ONE
likes him...
-CHAN.
MOMO-CHAN!
Hey! Can I talk to you for a sec?!
OH!?
Morning!
S-SORRY
I WAS SPACING OUT A BIT!
Good morning!
AHAHA.
Rustle
Rustle
MOMO-CHAN, THANKS!

HM?
I'VE BECOME A LITTLE CLOSER TO HAISHIMA-KUN.
ABOUT THE ROOFTOP!
I... IS THAT SO.
YUP.
I'VE ALWAYS WANTED TO TALK WITH HAISHIMA-KUN.
Ah.
I knew it... It's like that.
BUT BEFORE, WHEN I TRIED TO TALK TO HIM HE SAID, "I'M GOING TO GO TO SLEEP."
AND THEN HE JUST LEFT.
MAYBE HE DOESN'T LIKE IT WHEN PEOPLE TALK TO HIM.
That's what I thought
AH, MAYBE
I THINK HE'S REALLY JUST SLEEPY THAT'S WHY HE SAID THAT
Ah, is that so?!
It's not that he doesn't like it
That's right, that's right.
HAISHIMA-KUN SEEMS LIKE
THE KIND OF GUY WHO WOULD SAY EXACTLY WHAT HE THINKS

HAISHIMA-KUN IS...
MOMO-CHAN, IF YOU HAVE OTHER THINGS ABOUT HAISHI-MA-KUN THAT YOU KNOW, PLEASE TELL ME!
Likes traditional games
Close with his grandmother...
Comes to class to keep up with the short exam...
Is obedient enough that he's willing to try things I've shared with him..
Says whatever he thinks...
Sometimes,
he gets quiet and feels down...
...


IF THERE'S SOMETHING, TELL ME, ALL RIGHT? ♡
OH.
Just when things are getting interesting
...
DING
DONG
To think that there comes a time that I don't want to share what I know...
In my head,
I was able to come up with things one after the other.
I want to tell her but...
At the same time I didn't want to...
Is this,
Is this,
Again
somehow
I hate myself

Hmm
But
Ummm
Ummm
BUT THEN THERE'S YAMA-SAN WHO MIGHT WANT TO SAY IT HERSELF.
BUT I REALLY WANT HAISHIMA-KUN TO ASK ME ABOUT ANYTHING AT ALL.
Without out the thanking
Ahaha
Ah...
Ya-Yama-san's voice?
AH
IT'S OPEN...

I have
seen
him laugh...
only once.
Haishima-kun
is laughing.
The two
of them
already get
along well...
I see.
I see.
drip
I'M GOING
HOME.
AH!
NOT
GOOD...
AH
MOMO-
CHAN, YOU'RE
HERE.
OH,
WHAT'S
WRONG!

know Yama-san's feelings.
I'M JUST GOING TO WASH IT
OK!
AH... OH!
SOME-THING GOT INTO MY EYE!
Take care ok?
I...
MOMO-CHAN WAS HERE EARLIER.
AH, THERE'S A DUST CLOUD.
SOME-THING GOT INTO IT
SHE WAS GOING TO WASH HER EYE
EH?
I didn't see her
AH, HAISHIMA-KUN?
I shouldn't

...I WONDER IF I CAN STILL MAKE SOAP BUBBLES
...HUH.
SQUEEK
...want him to ask me things.
KURATANI-SAN.
I KNOW, I SHOULD LOOK UP.
OH NO, IF I LOOK DOWN.
The tear will fall
...YOU WERE LOOKING UP
HA, HAISHIMA-KUN.
No this is, my eye
IS

Something bad...
Is this something bad...?
DID SOMETHING BAD HAPPEN?
Does this qualify as "bad"?
..I FEEL LONELY..
OR SAD?
...I DON'T REALLY KNOW...
I
AH, YEAH...
YOU WENT TO THE ROOFTOP, DIDN'T YOU?
WAS WAITING FOR YOU.
WHAT ...
AH, THERE YOU ARE!

WHAT HAPPENED? YOU SUDDENLY RAN OFF...
Ah...what should I do?
Because we were together, she might think...
I can't let that happen.
W-
WELL, I...
YOU'RE NOT GOING TO THE ROOFTOP?
EH...
WHAT...
B-BUT THIS...
YEAH, LET'S ALL GO TOGETHER.
Are they worried about me...?
But I'll be in the way, won't I...?
I...

WANT TO HANG OUT WITH KURATANI-SAN.
EH...
BUT...
EH...
Wh...what do I do?
It's not that I'm not happy but...
but...
Yama-san is.
I...
I'M SORRY!

DASH
What do I do, what do I do?
My head's a mess.
Eek
I'M SORRY FOR RUNNING AWAY
I can't think of anything..
EHH?!
WHA-
WHAT IS THIS?!
T-THIS IS NOT WHAT YOU THINK!
I WANT TO HANG OUT WITH YOU TOO
BUT...
UM...

I DON'T WANT TO GET IN THE WAY OF YOU TWO!
LET'S SPLIT UP!
HAISHIMA-KUN,
What am I saying?
Ah, seriously...
WAA?!
MOMO-CHAN!
What am I thinking?
LISTEN!
MOMO-CHAN!
I don't know anything anymore.
You don't understand!
I HAVE A BOYFRIEND!

I THOUGHT I MIGHT BE ABLE TO GET INTO HIS CIRCLE.
I'VE ALWAYS BEEN A BIT CURIOUS
ISN'T HAISHIMA-KUN ALWAYS ALONE?
AND THROUGH MOMO-CHAN,
!?
NO, UM, I MEAN...
WHEN I SEE SOMEONE IN CLASS WHO'S ALONE,
IT MAKES ME CURI-OUS.
Ishimaki...
FLUSH
I...
What am I doing?
I just came up with my own ideas and ran away.
even though everyone was think-ing of me.
I didn't even go to the rooftop.
SORRY...
BUT...
Why am I...

S-SORRY.
THERE YOU ARE
WHY DID YOU RUN?
HAISHIMA-KUN LOOKS LIKE HE LIKES YOU.
EVERY-ONE KNOWS IT, BUT
...THE ROOFTOP
I was running.
Ah, I really wonder why
MAYBE IT'S BETTER IF IT'S JUST THE TWO OF YOU
HAISHI-MA-KUN, YOU'D ALSO LIKE THAT, RIGHT?
AH, BUT
IS IT OKAY
IS IT OKAY IF I GO?
OF COURSE!
THANK YOU.

...IT DOESN'T MATTER.
AS LONG LONG AS KURATANI-SAN IS THERE.
TODAY WAS THE FIRST TIME I SAW HAISHIMA-KUN LAUGH.
AH! Hey
EH!
YOU BOTH ALONE! RIGHT!
OKAY THEN, LATER!
Sorry for getting in your way!

See you!
Have fun!
WHAT'S UP?
EH?!
Really?!
YOUR FACE IS RED.
This whole time.
"When he spoke about you, Momo-chan..."
10月超特大号につづく

HAPPY
BIRTHDAY
WWW.UMMER-RAMAN.IR

ズミック ラー
四元シマコ

Woah~
SO MANY PRETTY MANGA
Wan
AND SCANLATE ALL YOUR FAVORITE SHOUJO MANGA!
THIS IS WHERE THE SUMMER RAIN TEAM DO THEIR MAGIC
Welcome to Summer Rain~!
WHAT?! THEN WHY ARE YOU DOING THIS?
YEAH IT'S NOT LIKE WE GET PAID TO TRANSLATE MANGA FOR YOU
Summer Rain
AH, BUT WAIT IF YOU WANT TO READ MORE CUTE SHOUJO MANGA, YOU HAVE TO HELP US SOMEHOW
OKAY?
Sign me up!
YEAH ALL YOU HAVE TO DO IS GO TO OUR WEBSITE
IN FACT, MOST OF THIS MANGA WORK REQUIRES PEOPLE WHO KNOW HOW TO USE PHOTOSHOP!
Even if you don't know how to use Photoshop, you can help by donating as well!
BUT YOU KNOW YOU DON'T HAVE TO KNOW JAPANESE TO HELP US
I feel so bad for always asking them for faster updates!
I CAN'T BELIEVE IT! THEY ACTUALLY DEDICATE THEIR FREE TIME TO BRING MANGA JUST FOR ME!
D

Visit us at
www.summer-rain.info/join-us

コズミック・カラー vol.4

cosmic colour

Gazing upwards, looking into the depths...

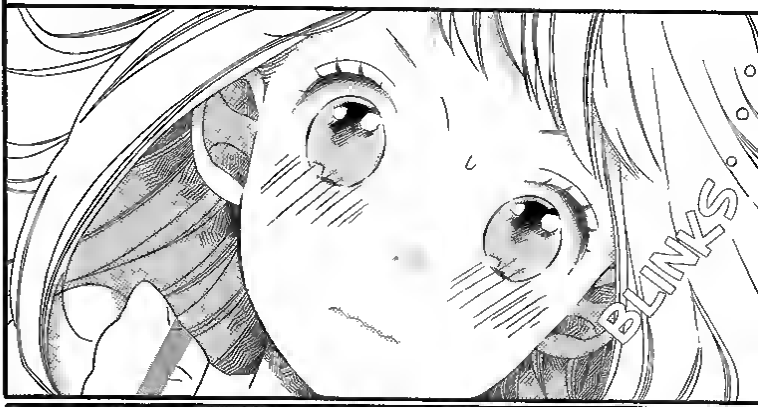
Keeping pace with one another

Slowly, just the two of them...

四元シマコ
yomoto shimako

1st コミックス
MC「恋する女の子はいつも」は大好評発売中!

Because you're there, Kurafaw-san.



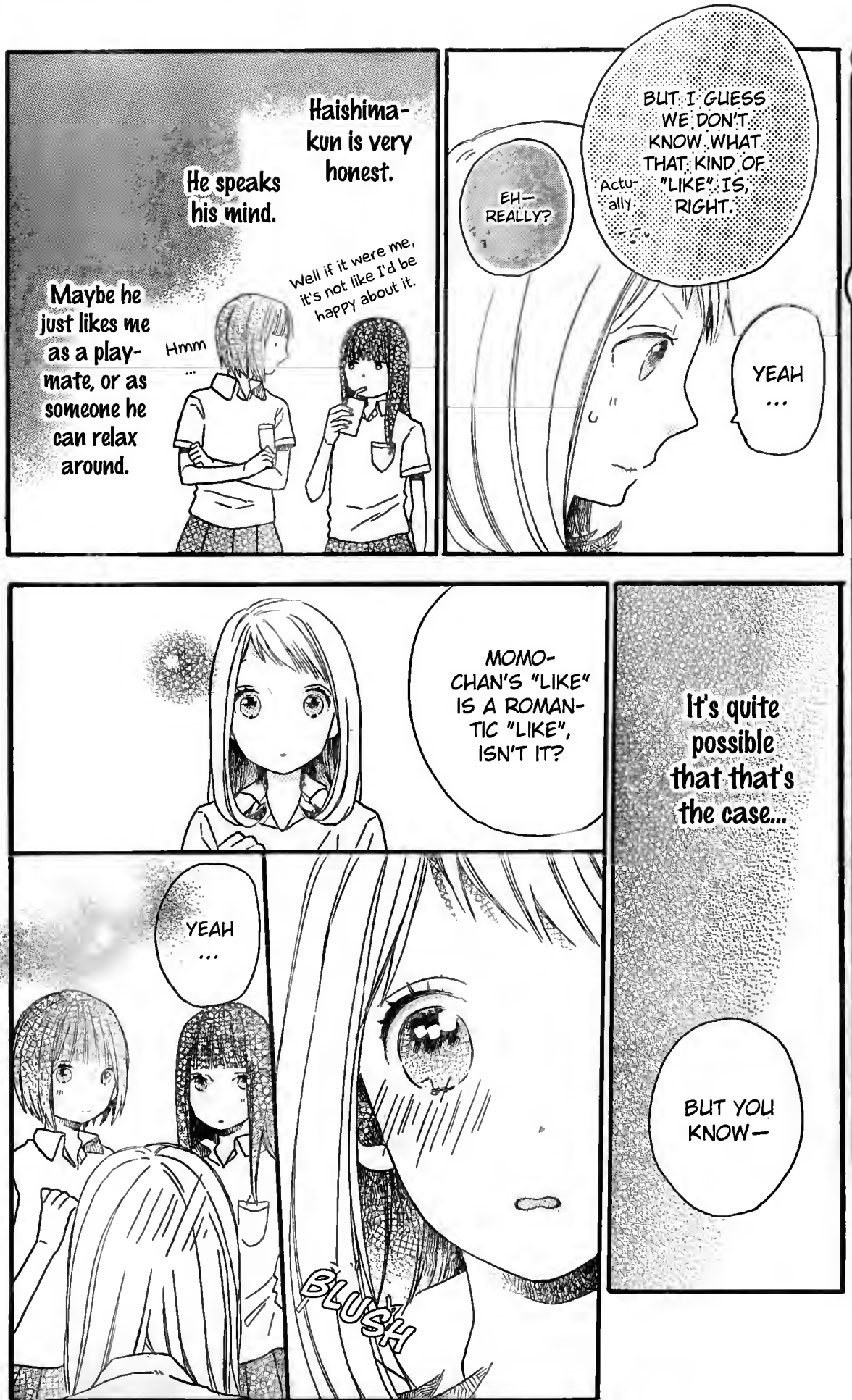
これまでのあらすじ♥
健康オタクで引っ込み思案な桃子は、隣の席の灰島くんが気になっています。無邪気で自由、自分とは真逆の灰島くんですが、ひょんなことから桃子の健康マメ知識を実践してくれるようになります。実はスナオな灰島くんにどんどん惹かれていく桃子。そして自分の恋心を自覚して…。
I was so out of it that I can't remember.
My heart was beating super loud though
After that
what did we talk about?
brush brush bru
DOES THAT MEAN I'VE SHORTENED MY LIFESPAN?!
AHH. WHAT SHOULD I DO? IF IT'S TRUE THAT AN ANIMAL'S HEART-RATE IS THE SAME THROUGHOUT THEIR ENTIRE LIFE THEN...
Aaah
How did I get home afterwards?
I NEED TO CALM DOWN
I
WAAAH!
Jeez, you're still in there?
sigh
We were talking about you Momo-chan
Also...

When I see Haishima-kun,
what kind of face should I make...?
So~
Ha-
Haishima-kun!
WAH?!
WHAT'RE YOU DOING?
SHOCKED
MORNING.
UM, I, AHH...
GOOD- GOOD... GOOD MORNING!
CALM DOWN, JUST CALM DOWN.
What do I do? My heart's not prepared yet!
SQUEEZE

R-
Right!
Ha, Ha-
HAISHI-MA-KUN, LET'S GO TOGETHER--
TO CLASS
HUH?
He's fast!
WHAT'RE YOU DOING?
WA, AH!
Mornin'
Twice today
How did we...
just talk up until now?
NATU-RALLY
NATU-RALLY
LIKE NORMAL.
Sets down

FLINCH
Zzz.
WHAT IS NORMAL?!
NO- NORMAL...

normal, huh...
Haishima-kun is really...
AM I THE ONLY ONE ABOUT TO EXPLODE?
FIRST HOUR
FOURTH HOUR
UM WHAT...?
NO, NO, NO!
HAISHIMA-KUN DEFINITELY LIKES YOU, MOMO-CHAN!!
BUT LIKE, THAT GUY SEEMS LIKE THE TYPE TO JUST SAY WHATEVER'S ON HIS MIND.
NO! I WOULDN'T SAY THAT...
In what way~
NO WAY~ I CAN'T BELIEVE YOU AND HAISHIMA ARE LIKE THAT NOW~
THEY TOTALLY ARE!



please!

二ノ おたよりください

4か月間、本当にありがとうございました！

あて先

〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2-5-10 集英社 別冊マーガレット編集部気付 四元シマコさま

betsuma.shueisha.co.jpからメールも送れるよ★

Yeah!
ONCE HOME-ROOM ENDS,
I'LL- I'LL TRY ASKING HIM!
Then maybe...
we should start by going home together?
FOR- FOR NOW.
Ahh, I'm getting nervous again!
AH, LIM,
WILL THE LIBRARY COMMITTEE MEMBER PLEASE GO TO THE LIBRARY AFTERWARDS.
It says.
If I can come back quickly,
I might just make it.
HAISHIMA-KUN'S STILL ASLEEP
SO MAYBE...
WHA?
Library Committee Member
STAND-
BOW-
HE'S NOT WAKING UP...

SLUMPS
..OF COURSE HE'S ALREADY GONE..
RATTLE
With this bad timing.
it's like it's telling me to just..
...quit already.
EH
HAISHIMA-KUN...?

AH.
WHAT ...
WHAT'S WRONG?
YOUR FRIENDS ...
closes
TOLD ME TO WAIT FOR YOU.
They said.
Yama-san...
Mai-chan...
HA-
HAISHI-MA-KUN... UM...
IF IT'S ALL RIGHT,
SHALL WE GO HOME TOGETHER?

YEAH.
THAT'S
WHY I WAS WAITING.
I'LL PUT THE BOOKS AWAY AND GRAB MY BAG, OKAY?
Books!
I did it!
What do I do, I'm so happy!
OH.
IT'S HAISHIMA
WHAT'RE YOU DOIN'?
You're not leaving?

WAITING FOR KURATANI-SAN.
OH YADA-KUN
EH?
IS IT LIKE THAT?
ARE YOU GUYS GOIN' OUT?!
WE'RE NOT GOING OUT.
Waah, Yada-kun, what are you...
Why.
Got a call
AH, CRAP
TOO BAD~
SEE YOU LATER!

Haishima-kun was just telling the truth.
...HAISHI-MA-KUN!
Sorry
THANKS FOR WAITING!
YEAH
So why am I so shocked by it?
THAT'S RIGHT...
IT'S NOTHING TO BE SURPRISED OVER
I'm being silly
IT'S NOT LIKE WE'RE REALLY GOING OUT...
Ah...
HOW CAN MY HEART BECOME STRONGER?
GEEZ WHY AM I SO WEAK-WILLED...

It's because I like Haishima-kun...
But earlier...
KURATANI-SAN.
OH NO! I'M TURNING RED AGAIN!
HAISHIMA KUN, I..
That's why I was so shocked by it...
WHEN DID I BECOME LIKE THIS?
LET'S STOP AT THE BOOK-STORE
OH, YE. YEAH!

OH,
THIS.
like this makes me happy.
that spending time together
It's just...
SO GREAT!
16
KURATANI-SAN,
WHY DO YOU LIKE TRIVIA SO MUCH?
THIS MIGHT ACTUALLY BE A BOOK THAT I HAVEN'T READ
THIS IS PRETTY GOOD.
WELL...
I WONDER WHY?
MAYBE BECAUSE IT EXPANDS MY KNOWLEDGE.

I FEEL LIKE I CAN ENRICH MYSELF WITH IT ...
OR BECOME BETTER BY IT ...
I can't really explain it well...
HMMM.
IT'S LIKE I WANT TO IMPROVE MYSELF OR...
MAYBE I'VE MORE CONFIDENCE.
YOU'RE NOT CONFIDENT?
UH, YEAH...
WHY?
Wh-why?!
I-- I WONDER WHY...
YOU DON'T NEED IM-PROVE-MENT.
YOU'RE FINE JUST THE W_Y YOU ARE.
EH...
OH!

BY THE WAY—
OH, IT'S KURATANI, TOO.
YADA-KUN!
Haishima We keep running into each other
HEY, YOU TWO.
ARE YOU SURE YOU'RE NOT GOING OUT?
'We're not coming out.'
WE'RE NOT DATING.
AH, YEAH.
Haishima-kun was denying it earlier.
IT'S REALLY NOT LIKE THAT!
Because...
EH— REALLY~?
REA- REALLY!

I don't want there to be any misunder-standing...
KURATANI-SAN
WHEN YOU'RE SEEN TOGETHER WITH ME...
DOES IT GET BOTHER-SOME?
EH...!
I'M SORRY IF IT'S A BOTHER
I DON'T REALLY GET IT, BUT...
LIKE THE TIME YOU WOULDN'T COME TO THE ROOF
for Hashi-ma-kun to apologize...
There's no reason...
IT'S...
That time with Yama-san was my own mist-ke...
A A BOTHER ?

IT'S NOT A BOTHER AT ALL!
...What do I do?
...I CAN'T SEE HIS FACE.

KURATANI.
IS HAISHIMA NOT HERE TODAY?
I've made it awkward between us.
NEE-CHAN,
WHY ARE YOU YELLING?
You always say this bothers the neighbors.
SO-
SORRY....
That's true.

NO..
IS THAT SO..
EVEN THOUGH HE'S BEEN SHOWING UP RECENTLY
Haishi-ma-kun...
Maybe he didn't come because he's worried about me
Or maybe it's because..
it'll be too awkward now.
Yester-day...
I wonder what kind of expression he made..
I don't want to...
cause trouble for him either.
CLATTER

thinking about unnecessary things.
I'm always ...
HEY, CLASS IS START-ING!
I'm always running around in circles.
...NOT HERE.
BAM

I should have said it.
I should have run after him that time and said, "I want to be with Haishima-kun."
I LIKE YOU, HAISHIMA-KUN...
...EH.
Saying it is a little scary but...

IT'S ...
UM, THAT'S ...
IT'S OKAY IF YOU HEARD IT!
!!!
SORRY, I OVERHEARD.
UM, AH,
UMMM ...
YEST-
YESTERDAY I, UM...
I COULDN'T SAY IT WELL.
I don't want to anymore...
It'll bother the person I like.
Don't say that.
I'M... I'M ALWAYS THINKING THAT I WANT THINGS TO GO WELL
BUT IT NEVER REALLY HAPPENS.
I MEAN
I USUALLY CAN'T SAY IT WELL
I'M SORRY ...

I'M SORRY FOR ALWAYS BOTHERING YOU, HAISHIMA-KUN ...
What—
YOU EVEN SAID THAT I'M FINE THE WAY I AM,
BUT I DON'T
THINK THAT I'M ...
Jeez.
What am I trying to say?

I'm really just...
I THINK
THAT YOU'RE FINE JUST THE WAY YOU ARE NOW.

I MEAN ...
THE WAY YOU WERE WAS FINE, TOO.
...
EH...
COULD YOU...
YOUR HAND ...
HE'S TOO CLOSE!!!
OH
I THOUGHT YOU MIGHT RUN AWAY AGAIN.
Reflex

speaks his mind to me...
Haishima-kun always...
SWOOSH
So, really...
Always accepts me.
I WON'T RUN AWAY

I WANT TO BE TOGETHER WITH YOU, HAISHIMA-KUN.
It doesn't matter where these feelings are coming from.
I-IF
YOU'RE OKAY WITH IT...

THIS IS
HOW I FEEL.
This is what Haishima-kun taught me.

Being honest with myself
and saying my feelings out loud...
Even I can do it now.
I'm embarrassed
and even now I want to run away.
However...
...YEAH.
These are...
I FEEL THE SAME WAY.
my true feelings.
AH! SO...
EVEN IF I LIKE YOU.
YEAH, ACTUALLY.

I'M IN LOVE WITH YOU, KURATANI-SAN.
...WHA?!
EH,
YOU DIDN'T KNOW?
EHH..!!
I- I DIDN'T KNOW...
The way Haishima-kun talks...
BUT
BUT IF YOU SAY SO, HAISHIMA-KUN...
WHAT'S WITH THAT.
His smiling face, every-thing...
I want to be next to him...
so I can see it forever.
おわり

ズミックハニー
四元シマコ

Woah~
SO MANY PRETTY MANGA
Wan
AND SCANLATE ALL YOUR FAVORITE SHOUJO MANGA!
THIS IS WHERE THE SUMMER RAIN TEAM DO THEIR MAGIC
Welcome to Summer Rain~!
WHAT?! THEN WHY ARE YOU DOING THIS?
YEAH IT'S NOT LIKE WE GET PAID TO TRANSLATE MANGA FOR YOU
Summer Rain
AH, BUT WAIT IF YOU WANT TO READ MORE CUTE SHOUJO MANGA, YOU HAVE TO HELP US SOMEHOW
OKAY?
Sign me up!
YEAH ALL YOU HAVE TO DO IS GO TO OUR WEBSITE
IN FACT, MOST OF THIS MANGA WORK REQUIRES PEOPLE WHO KNOW HOW TO USE PHOTOSHOP!
Even if you don't know how to use Photoshop, you can help by donating as well!
BUT YOU KNOW YOU DON'T HAVE TO KNOW JAPANESE TO HELP US
I feel so bad for always asking them for faster updates!
I CAN'T BELIEVE IT! THEY ACTUALLY DEDICATE THEIR FREE TIME TO BRING MANGA JUST FOR ME!
D

Visit us at
www.summer-rain.info/join-us